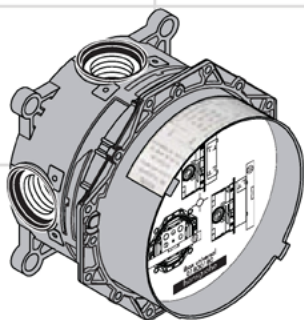


DE	Montageanleitung	2
FR	Instructions de montage	5
EN	assembly instructions	8
IT	Istruzioni per Installazione	11
ES	Instrucciones de montaje	14
NL	Handleiding	17
DK	Monteringsvejledning	20
PT	Manual de Instalação	23
PL	Instrukcja montażu	26
CS	Montážní návod	29
SK	Montážny návod	32
ZH	组装说明	35
RU	Инструкция по монтажу	38
HU	Szerelési útmutató	41
FI	Asennusohje	44
SV	Monteringsanvisning	47
LT	Montavimo instrukcijos	50
HR	Uputstva za instalaciju	53
TR	Montaj kılavuzu	56
RO	Instrucțiuni de montare	59
EL	Οδηγία συναρμολόγησης	62
SL	Navodila za montažo	65
ET	Raigaldusjuhend	68
LV	Montāžas instrukcija	71
SR	Uputstvo za montažu	74
NO	Montasjeveiledning	77
BG	Инструкция за употреба	80
SQ	Udhëzime rreth montimit	83
AR	تعليمات التجميع	88



iBox universal

01800180



Rohmontage

Der rotationssymmetrische Grundkörper der iBox ist universell einsetzbar, horizontal wie vertikal. Ausgenommen bei der Montage der Wannenarmatur mit Sicherungskombination, hier ist nur der vertikale Einbau möglich. Da bei einem Defekt der Funktionsteile Wasser an der iBox austreten kann, muss die iBox über der Wanne montiert werden, damit austretendes Wasser in die Wanne abfließen kann!

Die iBox ist sowohl für Wannen- als auch für Brauseninstallation geeignet. Bei Einhand Wannenmischer / Thermostat mit Absperr- und Umstellventil ist der untere Abgang vorrangig. Bei Brauseinstallation muss der nicht benötigte Abgang mit einem Stopfen abgedichtet werden.

Grundkörper so einbauen, daß sich der Warmwasseranschluß links und der Kaltwasseranschluß rechts befindet.

Einbautiefe 80 mm bis 108 mm.

Verlängerung 25 mm Artikelnummer 13595000

Verlängerung 22 mm (bei geringer Einbautiefe)

Artikelnummer 13593000 / 13596XXX / 13597XXX / 15597000 / 19427000 / 97407XXX / 98860000

Der Grundkörper kann entsprechend der baulichen Gegebenheiten montiert werden (Montagebeispiele siehe Seite 91 und 92).

- A** Installation auf die Wand.
- B** Installation auf die Wand. Hier mit flexiblen Abstandhalter durch 10er Stockschrauben.
- C** Montage auf Trägersystem.
- D** Installation auf Fertighaus-Montageplatten oder Fertiggzellen.
- E** Installation direkt in die Wand.
- F** Installation mit Montageschienen-set #96615000.

Installationsbeispiele mit Maßangaben und Leitungsdimensionierung sind ab Seite 96 zu finden. Die Erläuterung der verwendeten Symbole auf Seite 3 und 4.

Montage-Tipp

Um Anschlussstücke einzudrehen, die iBox mittels eines Rohrstücks in den Schraubstock einspannen.

Spülen

Komplette Installation gemäß DIN 1988 / EN 1717 spülen. Die Pfeile auf dem Spülblock zeigen, welcher Zulauf mit welcher Abgangsleitung verbunden ist, z. B. Kaltwasser mit Abgang 1 und Warmwasser mit Abgang 2. Falls nur ein Abgang benötigt wird, muß nach dem ersten Spülvorgang der Spülblock um 90° gedreht werden.

iBox in Kombination mit einer Exafill Wanneneinlauf mit Ab- und Überlaufgarnitur (siehe Seite 95)

Technische Daten

Betriebsdruck:	max. 1 MPa
Empfohlener Betriebsdruck:	0,1 - 0,5 MPa
Prüfdruck:	1,6 MPa
(1 MPa = 10 bar = 147 PSI)	
Heißwassertemperatur:	max. 80°C
Empfohlene Heißwassertemperatur:	65°C
Anschlussmaße:	G ¾
Anschlüsse:	kalt rechts - warm links
Freier Durchfluss bei 0,3 MPa:	
Wannenmischer:	31 l/min // 24 l/min
Wannenmischer mit integrierter Sicherungskombination:	25 l/min // 24 l/min
Brausemischer:	32 l/min
Thermostat:	43 l/min
Thermostat mit Absperrventil:	26 l/min
Thermostat mit Absperr- und Umstellventil:	26 l/min
Thermostat High Flow:	58 l/min
iControl:	30 l/min

X	Mitte Badewanne / Mitte Duschwanne		Unterputz-Ventil
Y	Maß Y = Mitte Schlauchanschlussbogen bis Mitte Wanneneinlauf dividiert durch 2 (eventuell dem Fliesenraster anpassen).	 Quattro	Quattro Vierwegeumstellung
	Warmwasser		Trio Universal Absperr- und Umstellventil
	Kaltwasser	Trio	
	Ab • ist die Funktion gewährleistet.		Wanneneinlauf
	In diesem Bereich ist eine Wandverstärkung notwendig.		Der nicht benötigte Abgang muss mit einem Blindstopfen abgedichtet werden. (DN 20 3/4")
	Nur ein Verbraucher möglich, nicht zwei gleichzeitig.	 > 50 l/min	Die Abflulleistung muss mehr als 50 l/min betragen.
	Wasserleitungen für Seitenbrausen mit Gefälle verlegen.	 Raindrain	Ablauf
	Spülblock kpl. #15956000, nicht im Lieferumfang enthalten	 Exafill	iBox in Kombination mit einer Exafill Wanneneinlauf mit Ab- und Überlaufgarnitur (siehe Seite 95)



Thermostat
(siehe Seite 114, 118, 122)



High Flow

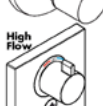
High Flow Thermostat
(siehe Seite 124 - 134, 138, 140, 148 - 152)



Thermostat mit Absperrventil
(siehe Seite 102, 104, 108, 120)

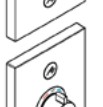


Thermostat mit Absperr- und Umstellventil
(siehe Seite 98, 110, 112, 116)

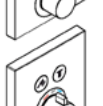


High Flow

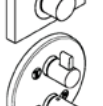
High Flow Thermostat mit Absperrventil
(siehe Seite 136, 142, 144, 154)



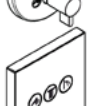
Thermostat mit Absperrventil
(siehe Seite 102, 104, 108)



Thermostat mit Absperrventil
(siehe Seite 98, 110, 112, 116)



iControl
Absperr- und Umstellventil (siehe Seite 146)



ShowerSelect
3 x Absperrventil (siehe Seite 142 - 146, 154)



Brausemischer
(siehe Seite 102, 104, 108, 120)



Wannenmischer
(siehe Seite 98, 100, 110, 112)



DVGW

Wannenmischer mit integrierter
Sicherungskombination
(siehe Seite 96)



Wanneneinlauf
(siehe Seite 100)



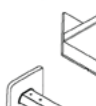
Raindance Showerpipe
(siehe Seite 106)



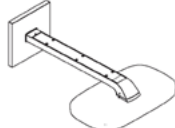
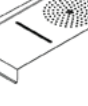
Raindance Rainfall 240
(siehe Seite 136, 138)



Raindance Rainfall 180
(siehe Seite 150 - 154)



Raindance E 420
(siehe Seite 146, 148)



Raindance Select E 300
(siehe Seite 144)

Montage de base

La pièce de base rotative symétrique de l'iBox a une possibilité de montage universel, horizontal comme vertical. Sauf pour le montage d'un mitigeur bain-douche avec disconnecteur ou là le montage vertical seulement est possible. Parce que l'eau pourrait fuir de l'iBox en cas de défaillance des pièces de fonctionnement, l'iBox doit être monté au dessus de la baignoire pour que la fuite puisse s'écouler dans la baignoire.

L'iBox est appropriée aussi bien pour les baignoires que pour les douches. Pour un mitigeur bain/douche / mitigeur thermostatique avec robinet d'arrêt et inverseur, la sortie inférieure est prioritaire. Pour une installation de douche, la sortie non utilisée doit être condamnée avec un bouchon.

Monter la pièce de base pour que l'eau chaude arrive sur le côté gauche et l'eau froide sur le côté droit.

Profondeur d'encastrement: 80 mm à 108 mm.

jeu de rallonge 25 mm référence 13595000

Rallonge de 22 mm (pour profondeur de montage trop faible)

référence 13593000 / 13596XXX / 13597XXX / 15597000 / 19427000 / 97407XXX / 98860000

La pièce de base peut être installée selon les différentes possibilités voir pages 91 et 92).

- A** Installation au mur.
- B** Installation au mur avec une vis de distance.
- C** Montage sur système support.
- D** Installation sur des panneaux de montage préfabriqués.
- E** Installation directement dans le mur.
- F** Installation avec rail de fixation #96615000.

Des exemples d'installation avec indication de cotes et dimensions des conduites sont fournis à partir de la page 96. Les symboles utilisés sont expliqués à la page 6 et 7.

Exemple de montage

Pour monter les différents raccords, on peut fixer l'iBox grâce à un tuyau et un étou.

Rinçage

Rincer l'installation complète conformément à la réglementation et aux normes. Les flèches sur le bloc de rinçage indiquent l'arrivée et la sortie qui doivent être raccordés, par exemple eau froide avec sortie 1 et eau chaude avec sortie 2. Si on utilise seulement une sortie, on devra après le premier rinçage tourner de 90° le bloc de rinçage.

iBox en combinaison avec un remplissage exafill avec mécanisme de vidage et de trop-plein (voir page 95)

Informations techniques

Pression de service autorisée:	max. 1 MPa
Pression de service conseillée:	0,1 - 0,5 MPa
Pression maximum de contrôle:	1,6 MPa
(1 MPa = 10 bar = 147 PSI)	
Température d'eau chaude:	max. 80°C
Température recommandée:	65°C
Dimension d'arrivée:	G ¾
Raccordement:	froide à droite - chaude à gauche
Débit libre à 0,3 MPa:	
Mitigeur bains-douches:	31 l/min // 24 l/min
Mitigeur bains-douches avec disconnecteur:	25 l/min // 24 l/min
Mitigeur douche:	32 l/min
Mitigeur thermostatique:	43 l/min
Mitigeur thermostatique avec robinet d'arrêt:	26 l/min
Mitigeur thermostatique avec robinet d'arrêt et inverseur:	26 l/min
Mitigeur thermostatique High Flow:	58 l/min
iControl:	30 l/min

X

Centre de la baignoire / Centre cuvette de douche



Robinet d'arrêt encastré

Y

Dimension Y = du centre raccord coudé de douche au centre bec déverseur divisé par 2 (éventuellement s'adapter au carrelage).



Quattro

Quattro inverseur quatre voies



Eau chaude



Trio Robinet d'arrêt avec inverseur



Eau froide

Trio



A partir de • le fonctionnement est garanti.



Bec déverseur



Le mur n'a pas besoin d'être renforcé à cet endroit



La sortie non utilisée doit être condamnée avec un bouchon laiton. (DN 20 3/4")



Une seule utilisation possible, pas les deux ensemble.



Le débit de vidage doit être supérieur à 50 l/min.



La tuyauterie des douchettes latérales à installer avec une pente.



Raindrain

Vidage



bloc d'essai #15956000, ne fait pas partie de la fourniture



Exafill

iBox en combinaison avec un remplissage exafill avec mécanisme de vidage et de trop-plein (voir page 95)



Mitigeur thermostatique
(voir pages 114, 118, 122)



High Flow

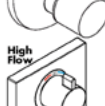
High Flow Mitigeur thermostatique
(voir pages 124 - 134, 138, 140, 148 - 152)



Mitigeur thermostatique avec robinet d'arrêt
(voir pages 102, 104, 108, 120)

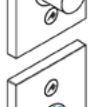


Mitigeur thermostatique avec robinet d'arrêt et inverseur
(voir pages 98, 110, 112, 116)

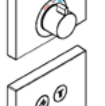


High Flow

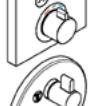
High Flow Mitigeur thermostatique avec robinet d'arrêt
(voir pages 136, 142, 144, 154)



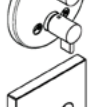
Mitigeur thermostatique avec robinet d'arrêt
(voir pages 102, 104, 108)



Mitigeur thermostatique avec robinet d'arrêt
(voir pages 98, 110, 112, 116)



iControl
Robinet d'arrêt et inverseur (voir pages 146)



ShowerSelect
3 x robinet d'arrêt (voir pages 142 - 146, 154)



Mitigeur douche
(voir pages 102, 104, 108, 120)



Mitigeur bains-douches
(voir pages 98, 100, 110, 112)



DVGW

Mitigeur bains-douches avec disconnecteur
(voir pages 96)



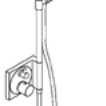
Bec déverseur
(voir pages 100)



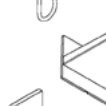
Raindance Showerpipe
(voir pages 106)



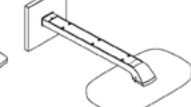
Raindance Rainfall 240
(voir pages 136, 138)



Raindance Rainfall 180
(voir pages 150 - 154)



Raindance E 420
(voir pages 146, 148)



Raindance Select E 300
(voir pages 144)

Concealed installation

The rotation symmetrical body is horizontal and vertical usable. Only exception installing the bath-shower mixer with integrated safety combination. In this case only a vertical installation is possible. Install the iBox always above the bath-tub. If parts of the iBox will broken, the water can flow in there!

The iBox is suitable for both bath and shower applications. When using the bath-shower mixer / thermostatic mixer with shut off and diverter unit outlet, the lower outlet must have priority. For shower applications, plug the unused outlet with a plug.

Install body with the hot water supply left and cold water supply right.

Depth of fitting: 80 mm to 108 mm.

extension 25 mm article number 13595000

Extension Set 22 mm (when wall is not deep enough).
article number 13593000 / 13596XXX / 13597XXX / 15597000 / 19427000 / 97407XXX / 98860000

The iBox can depending on the building application be mounted in different ways, Installation examples please see page 91 and 92.

- A** Direct wall installation.
- B** Direct wall installation with 10 mm adjustable mounting studs.
- C** Installation on carrier system.
- D** Hollow wall installation.
- E** Brick wall installation.
- F** Installation with fixation set #96615000.

Installation examples with measurements and pipe dimensions can be found starting on page 96. The used symbols are explained on pages 9 and 10.

Installation tip

To install the supply pipes, fix the iBox with a pipe in a vice.

Flush piping system


To complete the installation flush out both hot and cold water supply. The arrows on the flush body are showing, which inlet is connected with which outlet, for example cold water supply with outlet 1 and hot water supply with outlet 2. If only one outlet is in use, after first flushing the flush body must turned about 90°.


iBox in combinaton with an Exafill bath filler with overflow and waste (see page 95)

Technical Data

Operating pressure:	max. 1 MPa
Recommended operating pressure:	0,1 - 0,5 MPa
Test pressure:	1,6 MPa
(1 MPa = 10 bar = 147 PSI)	
Hot water temperature:	max. 80°C
Recommended hot water temp.:	65°C
Centre distance:	G ¾
Connections:	cold right - hot left
Rate of flow by 0,3 MPa:	
Bath-shower mixer:	31 l/min // 24 l/min
Bath-shower mixer with integrated safety combination:	
	25 l/min // 24 l/min
Shower mixer:	32 l/min
Thermostatic mixer:	43 l/min
Thermostatic mixer with shut off unit:	26 l/min
Thermostatic mixer with shut off and diverter unit:	26 l/min
Thermostatic mixer High Flow:	58 l/min
iControl:	30 l/min



English


X Center bath tub / Center shower tub  Shut off valve


Y Dimension Y = center of hose wall outlet elbow to centre of bath filler divided by 2 (match to tile layout if applicable).  Quattro 4-Way Diverter Valve



 Warm water  Trio 2-Way Diverter Valve with integrated Shut-off valve

 Cold water

 From • the function is guaranteed.  Bath Spout

 The wall must be reinforced in this area.  Plug the unused outlet. (DN 20 3/4")

 Only one function is possible.  The waste drain performance must be more than 50 l/min.

 Install water pipes for body showers with a gradient.  Raindrain

 flushing unit complete #15956000, order as an extra  iBox in combination with an Exafill bath filler with overflow and waste (see page 95)



Thermostatic mixer
(see page 114, 118, 122)



High Flow

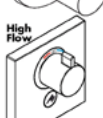
High Flow Thermostatic mixer
(see page 124 - 134, 138, 140, 148 - 152)



Thermostatic mixer with shut off unit
(see page 102, 104, 108, 120)



Thermostatic mixer with shut off and diverter unit
(see page 98, 110, 112, 116)



High Flow

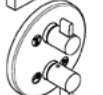
High Flow Thermostatic mixer with shut off unit
(see page 136, 142, 144, 154)



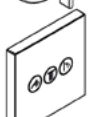
Thermostatic mixer with shut off unit
(see page 102, 104, 108)



Thermostatic mixer with shut off unit
(see page 98, 110, 112, 116)



iControl
Shut off and diverter unit (see page 146)



ShowerSelect
3 x stop valve (see page 142 - 146, 154)



Shower mixer
(see page 102, 104, 108, 120)



Bath-shower mixer
(see page 98, 100, 110, 112)



DVGW

Bath-shower mixer with integrated safety combination
(see page 96)



Bath Spout
(see page 100)



Raindance Showerpipe
(see page 106)



Raindance Rainfall 240
(see page 136, 138)



Raindance Rainfall 180
(see page 150 - 154)



Raindance E 420
(see page 146, 148)



Raindance Select E 300
(see page 144)

Installazione della tubazione

La rotazione simmetrica del corpo permette di raccordarsi agli attacchi sia verticalmente che orizzontalmente. Set vasca/doccia con valvola antiriflusso, è obbligatorio. Solo in caso di installazione del raccordarsi agli attacchi verticalmente. Installare sempre l'iBox sopra alla vasca o al piatto doccia, poiché in caso di fuoriuscita d'acqua questa verrà convogliata allo scarico.

L' iBox è adatto tanto ad installazioni per vasca quanto per doccia. Per i miscelatori monocomando per vasca / termostatico con rubinetto di arresto e deviatore l' uscita inferiore ha la prevalenza. Nelle installazioni per doccia l' uscita non utilizzata deve essere chiusa con un tappo.

Installare il corpo incasso in modo tale che il raccordo dell' acqua calda si trovi a sinistra e il raccordo dell' acqua fredda a destra.

Profondità d'installazione: da 80 mm a 108 mm.

Prolunga 25 mm codice articolo 13595000

Prolunga 22 mm x set esterno (in caso di incasso troppo esterno al muro).

codice articolo 13593000 / 13596XXX / 13597XXX / 15597000 / 19427000 / 97407XXX / 98860000

Il corpo incasso può essere installato conformemente alle condizioni edilizie, vedi esempi di installazione alle pagg. 91 e 92.

- A** Installazione a muro.
- B** Installazione a muro. Qui con la regolazione della distanza (vite nr 10).
- C** Montaggio su struttura portante.
- D** Installazione per bagni prefabbricati.
- E** Installazione diretta a muro.
- F** Installazione con pareti in cartongesso #96615000.

Esempi per l'installazione con indicazioni delle misure e per le dimensioni delle tubature sono riportati a partire dalla pagina 96. Per il significato dei simboli impiegati si vedano le pagine 12 e 13.

Suggerimento per l' installazione

Per avvitare i raccordi bloccare l' iBox nella morsa come illustrato.

Lavaggio della tubazione

Eseguire il lavaggio della tubazione come suggerisce la normativa DIN 1988 / EN 1717. Indicare sulla copertura del corpo quale alimentazione è collegata a quale tubo di uscita (ad es. acqua fredda con uscita 1 e acqua calda con uscita 2). Nel caso in cui si sia utilizzata una sola uscita, dopo il primo processo di lavaggio la copertura deve essere ruotata di 90° per eseguire il secondo processo di lavaggio.

iBox in combinazione con Exafill scarico con erogazione al troppo pieno (vedi pagg. 95)

Dati tecnici

Pressione d'uso:	max. 1 MPa
Pressione d'uso consigliata:	0,1 - 0,5 MPa
Pressione di prova:	1,6 MPa
(1 MPa = 10 bar = 147 PSI)	
Temperatura dell'acqua calda:	max. 80°C
Temp. dell'acqua calda consigliata:	65°C
Distanza di raccordo:	G ¾
Raccordi:	fredda a destra - calda a sinistra
Portata a 0,3 MPa:	
Miscelatore vasca/doccia:	31 l/min // 24 l/min
Miscelatore vasca incasso con sicurezza (valv. antiriflusso):	
	25 l/min // 24 l/min
Miscelatore doccia:	32 l/min
Termostatico:	43 l/min
Termostatico con rubinetto di arresto:	26 l/min
Termostatico con rubinetto di arresto e deviatore:	26 l/min
Termostatico High Flow:	58 l/min
iControl:	30 l/min

X

Centro vasca / Centro piatto doccia



Rubinetto di arresto

Y

Valore Y = Dal centro del raccordo a muro al centro della bocca di erogazione vasca diviso 2 (eventualmente adattare alla dimensione delle piastrelle).



Quattro

Quattro Valvola a quattro vie



Acqua calda



Trio arresto/deviatore



Acqua fredda

Trio



Dal • si garantisce la funzionalità.



Bocca di erogazione



In questa zona è necessario un rinforzo della parete.



Chiudere con un tappo l'uscita non utilizzata. (DN 20 ¾")



Non è possibile utilizzare due utenze in contemporanea.



La portata di scarico deve essere superiore a 50 l/min.



Posizionare i tubi alle doccette laterali con una leggera pendenza.



Raindrain

Scarico



placca frontale #15956000, non contenuto nel volume di fornitura



Exafill

iBox in combinazione con Exafill scarico con erogazione al troppo pieno (vedi pagg. 95)



Termostatico
(vedi pagg. 114, 118, 122)



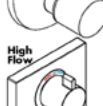
High Flow Termostatico
(vedi pagg. 124 - 134, 138, 140,
148 - 152)



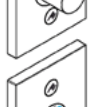
Termostatico con rubinetto di arresto
(vedi pagg. 102, 104, 108, 120)



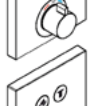
Termostatico con rubinetto di arresto
e deviatore
(vedi pagg. 98, 110, 112, 116)



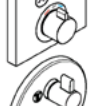
High Flow Termostatico con rubinetto
di arresto
(vedi pagg. 136, 142, 144, 154)



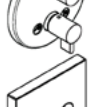
Termostatico con rubinetto di arresto
(vedi pagg. 102, 104, 108)



Termostatico con rubinetto di arresto
(vedi pagg. 98, 110, 112, 116)



iControl
Rubinetto di arresto e deviatore (vedi
pagg. 146)



ShowerSelect
3 x rubinetto d'arresto (vedi pagg.
142 - 146, 154)



Miscelatore doccia
(vedi pagg. 102, 104, 108, 120)



Miscelatore vasca/doccia
(vedi pagg. 98, 100, 110, 112)



Miscelatore vasca incasso con sicu-
rezza (valv. antiriflusso)
(vedi pagg. 96)



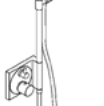
Bocca di erogazione
(vedi pagg. 100)



Raindance Showerpipe
(vedi pagg. 106)



Raindance Rainfall 240
(vedi pagg. 136, 138)



Raindance Rainfall 180
(vedi pagg. 150 - 154)



Raindance E 420
(vedi pagg. 146, 148)



Raindance Select E 300
(vedi pagg. 144)

Montaje del cuerpo empotrado

El cuerpo base del iBox universal se puede montar en plano horizontal y vertical. La única excepción se da al instalar el mezclador de baño/ducha con combinación de seguridad integrada. En tal caso, solo la instalación vertical es posible. Instalar el iBox siempre por encima de la bañera ya que, si se rompiera alguna pieza del iBox, el agua estaría contenida.

El iBox universal puede ser utilizado para una grifería baño/ducha o ducha. En combinación con una instalación de baño/ducha / termostato con llave de paso y distribuidor tiene prioridad la salida inferior. En combinación con un monomando ducha debe taparse la salida que no se utiliza.

Montar el cuerpo de tal manera que el agua caliente está a la izquierda y el agua fría está en la derecha.

Profundidad de montaje 80 mm a 108 mm.

Prolongación 25 mm artículo número 13595000

Alargo 22 mm (en caso de pared delgada)

artículo número 13593000 / 13596XXX / 13597XXX / 15597000 / 19427000 / 97407XXX / 98860000

El cuerpo empotrado puede ser colocado según los ejemplos expuestos en las páginas 91 y 92.

- A** Instalación directamente sobre la pared.
- B** Instalación sobre la pared. Aquí con soportes de distanciamiento y tornillos de acero de 10.
- C** Montaje en el sistema portante.
- D** Instalación en placas murales prefabricados.
- E** Instalación directa en la pared.
- F** Instalación con set de guías de fijación #96615000.

A partir de la página 96 puede consultar ejemplos de instalación y dimensionamiento de la conducción. La aclaración de los símbolos utilizados en las páginas 15 y 16.

Recomendación

Para enroscar los codos de conexión, fijar el iBox universal mediante un trozo de tubería en un tornillo de banco.


Purga de la tubería


Purgar la instalación según la normativa DIN 1988/ EN 1717. Las flechas en el bloque de purgar indican qué entrada está conectada con qué salida. Si solamente utilizará una salida se ha de girar el bloque de purgar en 90° después del primer proceso de purgar.


iBox universal en combinación con Exafill, vaciador automático con chorro incorporado y rebosadero (ver página 95)


Datos técnicos


Presión en servicio:	max. 1 MPa
Presión recomendada en servicio:	0,1 - 0,5 MPa
Presión de prueba:	1,6 MPa
(1 MPa = 10 bar = 147 PSI)	
Temperatura del agua caliente:	max. 80°C
Temp. recomendada del agua caliente:	65°C
Racores excéntricos:	G ¾
Racores excéntricos:	a la derecha frío - a la izquierda caliente
Caudal con 0,3 MPa	
Monomando baño/ducha:	31 l/min // 24 l/min
Monomando baño ducha con válvula anti-retorno:	25 l/min // 24 l/min
Monomando ducha:	32 l/min
Termostato:	43 l/min
Termostato con llave de paso:	26 l/min
Termostato con llave de paso y distribuidor:	26 l/min
Termostato High Flow:	58 l/min
iControl:	30 l/min


X Centro de la bañera / Centro la plato de ducha  Llave de paso

Y Medida Y = Desde el centro del racor de empalme hasta el centro de la boca de entrada a la bañera dividido por 2 (si fuera necesario, adaptar a la trama de los azulejos).  Quattro válvula de 4 vías


 Agua caliente


 Trio llave de paso y distribuidor


 Agua fría


 Mínimo • para el correcto funcionamiento.


 Caño de bañera

 En este sector es necesario un refuerzo del muro.


 La salida que no se utiliza debe ser tapada. (DN 20 3/4")


 Sólo una función posible, no dos funciones al mismo tiempo.

 El caudal de desagüe debe ser como mínimo de 50 l/min

 Tubería hacia las duchas laterales con pendiente.

 Desagüe

 Carcasa para purgar #15956000, no incluido en el suministro

 iBox universal en combinación con Exafill, vaciador automático con chorro incorporado y rebosadero (ver página 95)



Termostato
(ver página 114, 118, 122)



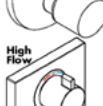
High Flow Termostato
(ver página 124 - 134, 138, 140, 148 - 152)



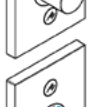
Termostato con llave de paso
(ver página 102, 104, 108, 120)



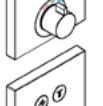
Termostato con llave de paso y distribuidor
(ver página 98, 110, 112, 116)



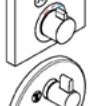
High Flow Termostato con llave de paso
(ver página 136, 142, 144, 154)



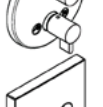
Termostato con llave de paso
(ver página 102, 104, 108)



Termostato con llave de paso
(ver página 98, 110, 112, 116)



iControl
Llave de paso y distribuidor (ver página 146)



ShowerSelect
3 x llave de paso (ver página 142 - 146, 154)



Monomando ducha
(ver página 102, 104, 108, 120)



Monomando baño/ducha
(ver página 98, 100, 110, 112)



DVGW

Monomando baño ducha con válvula anti-retorno
(ver página 96)



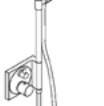
Caño de bañera
(ver página 100)



Raindance Showerpipe
(ver página 106)



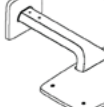
Raindance Rainfall 240
(ver página 136, 138)



Raindance Rainfall 180
(ver página 150 - 154)



Raindance E 420
(ver página 146, 148)



Raindance Select E 300
(ver página 144)

Ruwbouw

Het symmetrische basisgarnituur iBox universeel is zowel horizontaal als verticaal toe te passen. Uitgezonderd bij montage van een badmengkraan met zekerheidscombinatie, deze kan alleen verticaal worden ingebouwd. Bij een defect functieel kan mogelijk water uit de iBox weglopen. Daarom moet de iBox boven het bad gemonteerd worden. Het lekwater wordt dan in het bad afgevoerd!

De iBox is zowel geschikt voor installatie bij het bad als bij de douche. Bij de ééngreeps badmengkraan / thermostaat met stop- en omstelkraan heeft de onderste uitgang voorrang. Bij installatie in de douche moet de onbenodigde uitgang met een blindstop worden afgedicht.

Basisgarnituur zo inbouwen, dat de aansluiting voor warm water links en voor koud water rechts zit.

Inbouwdiepte 80 mm tot 108 mm.

Verlengstuk 25 mm Artikelnummer 13595000

verlengset 22 mm (bij geringe inbouwdiepte)

Artikelnummer 13593000 / 13596XXX / 13597XXX / 15597000 / 19427000 / 97407XXX / 98860000

Het basisgarnituur kan overeenkomstig de situatie ter plaatse worden ingebouwd. Montagevoorbeelden zie pag. 91 en 92.

A Installatie voor de wand.

B Installatie voor de wand.

C Montage op houdersysteem.

D Installatie in prefab systemen.

E Installatie in de wand.

F Installatie met montageset #96615000.

Installatievoorbeelden met massagegegevens en capaciteitsdimensionering staan op pagina 96. De toelichting bij de gebruikte symbolen op pagina 18 en 19.

Montagetip

Om aansluitingen in te draaien de iBox door middel van een koppeling in de bankschroef vastzetten.


Spoelen

De complete installatie overeenkomstig DIN 1988/EN 1717 spoelen. De pijlen op het spoelblok geven aan welke ingang met welke uitgang verbonden is, bijv. koud water met uitgang 1 en warm water met uitgang 2. Wanneer slechts 1 uitgang wordt gebruikt, moet men na de eerste spoeling het spoelblok 90° draaien.

iBox in combinatie met Exafill badvul-, afvoer- en overloopgarnituur (zie blz. 95)


Technische gegevens


Werkdruk: max.	max. 1 MPa
Aanbevolen werkdruk:	0,1 - 0,5 MPa
Getest bij:	1,6 MPa
(1 MPa = 10 bar = 147 PSI)	
Temperatuur warm water:	max. 80°C
Aanbevolen warm water temp.:	65°C
Aansluitmaten:	G ¾
Aansluitingen:	koud rechts - warm links
Vrije doorstroom bij 0,3 MPa:	
Badmengkraan:	31 l/min // 24 l/min
Badmengkraan met geïntegreerde zekerheidscombinatie:	25 l/min // 24 l/min
Douchemengkraan:	32 l/min
Thermostaat:	43 l/min
Thermostaat met stopkraan:	26 l/min
Thermostaat met stop- en omstelkraan:	26 l/min
Thermostaat High Flow:	58 l/min
iControl:	30 l/min

X Midden bad / Midden Douchebak  Inbouwstopkraan


Y Maat Y = afstand tussen muuraansluitbocht en baduitloop hart op hart, gedeeld door 2 (eventueel rekening houden met de wandtegels).  **Quattro** Quattro 4-weg omstelkraan


 Warm water


 **Trio** Trio stop- en omstelkraan


 Koud water


 Vanaf • is het functioneren gegarandeerd.


 Baduitloop

 In dit bereik is een wandversterking noodzakelijk.

 De niet benodigde uitgang moet met een blindstop worden afgedicht. (DN 20 ¾")


 Slechts 1 functie mogelijk: geen 2 functies tegelijkertijd.

 De afvoercapaciteit moet meer dan 50 l/min bedragen.

 Waterleidingen voor zijdouches aflopend plaatsen.

 **Raindrain** Afvoer

 spoelblok kompl. #15956000, behoort niet tot het leveringspakket

 **Exafill** iBox in combinatie met Exafill badvul-, afvoer- en overloopgarnituur (zie blz. 95)



Thermostaat
(zie blz. 114, 118, 122)



High Flow

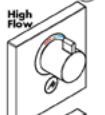
High Flow Thermostaat
(zie blz. 124 - 134, 138, 140, 148 - 152)



Thermostaat met stopkraan
(zie blz. 102, 104, 108, 120)



Thermostaat met stop- en omstelkraan
(zie blz. 98, 110, 112, 116)



High Flow

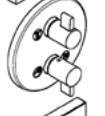
High Flow Thermostaat met stopkraan
(zie blz. 136, 142, 144, 154)



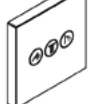
Thermostaat met stopkraan
(zie blz. 102, 104, 108)



Thermostaat met stopkraan
(zie blz. 98, 110, 112, 116)



iControl
Stop- en omstelkraan (zie blz. 146)



ShowerSelect
3 x inbouwstopkranen (zie blz. 142 - 146, 154)



Douchemengkraan
(zie blz. 102, 104, 108, 120)



Badmengkraan
(zie blz. 98, 100, 110, 112)



DVGW

Badmengkraan met geïntegreerde
zekerheidscombinatie
(zie blz. 96)



Baduitloop
(zie blz. 100)



Raindance Showerpipe
(zie blz. 106)



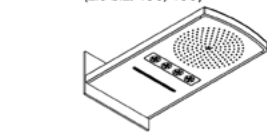
Raindance Rainfall 240
(zie blz. 136, 138)



Raindance Rainfall 180
(zie blz. 150 - 154)



Raindance E 420
(zie blz. 146, 148)



Raindance Select E 300
(zie blz. 144)

Råmontage

iBoxens grundkrop er universel – kan monteres horisontalt og vertikalt. Undtagelsen er dog ved montering af kar/brusearmaturet med integreret sikkerheds-kombination, her er kun den vertikale montering mulig. Da der ved evt. defekt vil komme vand i iBoxen, skal denne monteres over koret, således at vandet ledes ned i koret!

iBoxen er egnet til såvel kar- som til bruseinstallation. Ved 1-grebs kararmatur / termostat med afspæringsventil og omskifter er afgang fornedet primærafgang. Ved bruseinstallation skal den overfløede afgang afroppes.

Grundkroppen indbygges således, at varmtvandstilslutningen er til venstre og koldt vandstilslutningen er til højre. Monteringsdybde 80 mm til 108 mm.

Forlængersæt 25 mm art. nr. 13595000

Forlænger 22 mm (ved for stor indbygningsdybde)

art. nr. 13593000 / 13596XXX / 13597XXX /
15597000 / 19427000 / 97407XXX / 98860000

For monteringseksempler se s. 91 og 92.

- A** Installation på væggen.
- B** Installation på væggen. Her med fleksibel afstandsholder med 10 mm justerbar monteringskrue.
- C** Montering på skinnesystemet.
- D** Installation på montageplade.
- E** Installation direkte i væggen.
- F** Installation med monterings-skinnesæt #96615000.

Installationseksempler med mål og ledningsdimensioner kan efterlæses fra side 96. Forklaringer til symbolerne findes på side 21 og 22.

Monterings-tips

For montering af tilslutningsvinkler, kan iBoxen fastspændes i en skruevinge ved hjælp af et rørstykke.

Gennemskylning


Den komplette installation skal gennemskyllendes efter DIN 1988 / EN 1717. Pilene på tegningen viser, hvilke tilgange og afgange der er forbundet med hinanden, f.eks. koldt vand med afgang 1 og varmt vand med afgang 2. I tilfælde hvor kun én afgang benyttes, skal skylleblokken drejes 90° efter første gennemskylning.

iBox i kombination med Exafill påfyldnings- og overløbsgarniture (se s. 95)

Tekniske data

Driftstryk:	max. 1 MPa
Anbefalet driftstryk:	0,1 - 0,5 MPa
Prøvetryk:	1,6 MPa
(1 MPa = 10 bar = 147 PSI)	
Varmtvandstemperatur:	max. 80°C
Anbefalet varmtvandstemperatur:	65°C
Tilslutningsmål:	G ¾
Tilslutninger:	Koldt højre - varmt venstre
Fri gennemstrømning ved 0,3 MPa:	
Kararmaturer:	31 l/min // 24 l/min
Kararmatur med integreret sikkerhedskombination.:	25 l/min // 24 l/min
Brusearmaturer:	32 l/min
Termostat:	43 l/min
Termostat med afspæringsventil:	26 l/min
Termostat med afspæringsventil og omskifter:	26 l/min
Termostat High Flow:	58 l/min
iControl:	30 l/min

X Midt badekar / Midt brusekar  Afspæringsventil

Y Mål Y = Midt slangeudtag til midt kartud divideret med 2 (evt. tilpas med fugerne i fliserne).  Quattro 4-vejs ventil



Varmt vand



Trio afspæringsventil og omskifter



Kold vand

Trio



Fra • er funktionen anvendelig.



Kartud



I dette område er en forstærkning af væggen nødvendig.



Afgangen, der ikke benyttes, skal afpropes. (DN 20 ¾")



Det er kun muligt at benytte én funktion ad gangen.



> 50 l/min

Afløbskapaciteten skal være mere end 50 l/min.



Vandledningerne til sidebruserne med fald.



Raindrain

Afløb



Skylleblok kpl. #15956000, ikke med i leveringsomfang



Exafill

iBox i kombination med Exafill påfyldnings- og overløbsgarniture (se s. 95)



Termostat
(se s. 114, 118, 122)



High Flow

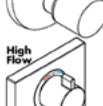
High Flow Termostat
(se s. 124 - 134, 138, 140, 148 - 152)



Termostat med afspæringsventil
(se s. 102, 104, 108, 120)

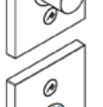


Termostat med afspæringsventil og omskifter
(se s. 98, 110, 112, 116)

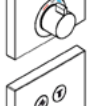


High Flow

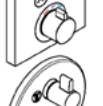
High Flow Termostat med afspæringsventil
(se s. 136, 142, 144, 154)



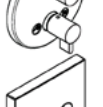
Termostat med afspæringsventil
(se s. 102, 104, 108)



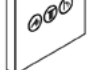
Termostat med afspæringsventil
(se s. 98, 110, 112, 116)



iControl
Afspæringsventil og omskifter (se s. 146)



ShowerSelect
3 x Afspæringsventil (se s. 142 - 146, 154)



Brusearmaturer
(se s. 102, 104, 108, 120)



Kararmaturer
(se s. 98, 100, 110, 112)



DVGW

Kararmatur med integreret sikkerhedskombination.
(se s. 96)



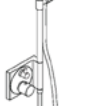
Kartud
(se s. 100)



Raindance Showerpipe
(se s. 106)



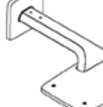
Raindance Rainfall 240
(se s. 136, 138)



Raindance Rainfall 180
(se s. 150 - 154)



Raindance E 420
(se s. 146, 148)



Raindance Select E 300
(se s. 144)

Instalação embutida na parede

O corpo de rotação simétrica pode ser instalado quer na horizontal quer na vertical. A única exceção é ao instalar uma misturadora de banheira/chuveiro com combinação de segurança. Neste caso, apenas é possível uma instalação vertical. Instalar a iBox sempre sobre a banheira. No caso de haver algum defeito nas peças da iBox a água pode fluir para lá.

A iBox é aplicável numa instalação de banheira e de chuveiro. Na misturadora de monobloco para banheira / misturadora termostática com inversor/válvula de corte, a saída inferior é prioritária. Na instalação num chuveiro é necessário vedar a saída desnecessária com um tampão.

Instalar o corpo com a ligação para água quente à esquerda e a ligação para a água fria à direita.

Profundidade de montagem 80 mm até 108 mm.

Crescente 25 mm referência 13595000

Crescente 22 mm (quando instalado demasiado longe da parede)

referência 13593000 / 13596XXX / 13597XXX / 15597000 / 19427000 / 97407XXX / 98860000

O corpo pode, dependendo da construção, ser instalado de diferentes maneiras, ver nas páginas 91 e 92 exemplos de instalação

- A** Instalação sobre a parede.
- B** Instalação sobre a parede com calço ajustáveis de 10 mm.
- C** Montagem no sistema de suporte.
- D** Instalação em paredes ocas.
- E** Instalação em paredes de tijolo.
- F** Instalação com set de fixação #96615000.

Exemplos de instalação com indicações dimensionais e dimensionamento das tubagens, podem ser encontrados a partir da página 96. A explicação dos símbolos empregues, encontra-se na página 24 e 25.

Conselho para montagem

Para instalar as curvas de ligação na iBox coloque um tubo na iBox e prenda-o num torno.

Purgar as tubagens

Para completar a instalação purgar as tubagens da água quente e da água fria. As setas no corpo de descarga estão a mostrar que entrada está ligada com que saída, por exemplo, água fria com saída 1 e água quente com saída 2. Se apenas estiver em uso uma saída, após a 1ª purgagem o corpo de descarga deve ser rodado cerca de 90°.

iBox em combinação com Exafill com bica e avisador (ver página (ver página 95)

Dados Técnicos

Pressão de funcionamento:	max. 1 MPa
Pressão de func. recomendada:	0,1 - 0,5 MPa
Pressão testada:	1,6 MPa
(1 MPa = 10 bar = 147 PSI)	
Temperatura da água quente:	max. 80°C
Temp. água quente recomendada:	65°C
Distância entre eixos:	G ¾
Ligações:	fria à direita - quente à esquerda
Caudal a 0,3 MPa:	
Misturadora de banheira/chuveiro:	31 l/min // 24 l/min
Misturadora de banheira/duche com combinação de segurança integrada:	25 l/min // 24 l/min
Misturadora de chuveiro:	32 l/min
Misturadora termostática:	43 l/min
Misturadora termostática com válvula de corte:	26 l/min
Misturadora termostática com inversor / válvula de corte:	26 l/min
Misturadora termostática High Flow:	58 l/min
iControl:	30 l/min

X	Meio da banheira / Meio da base de duche		Torneira de passagem
Y	Medida Y=Centro da curva de ligação até ao centro da bica da banheira dividido por 2 (conjugar com os azulejos, se fôr o caso).		Quatro válvula de diversão de 4 vias
	Água quente		Trio universal inversor/válvula de corte
	Água fria	Trio	
	<ul style="list-style-type: none"> A partir deste ponto inicia-se o funcionamento correcto. 		Entrada de banheira
	Nesta zona é necessário um reforço na parede.		Tamponar a saída não utilizada. (DN 20 3/4")
	Apenas uma saída de cada vez, não duas simultâneamente.	 > 50 l/min	Capacidade de escoamento tem que ser superior a 50 l/min.
	Instalar os tubos para os chuveiros laterais com ligeira inclinação.	 Raindrain	Escoamento
	Corpo de descarga compl. #15956000, não incluído no volume de fornecimento	 Exafill	iBox em combinação com Exafill com bica e avisador (ver página (ver página 95)



Misturadora termostática
(ver página 114, 118, 122)



High Flow

High Flow Misturadora termostática
(ver página 124 - 134, 138, 140, 148 - 152)



Misturadora termostática com válvula de corte
(ver página 102, 104, 108, 120)

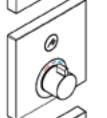


Misturadora termostática com inversor/válvula de corte
(ver página 98, 110, 112, 116)



High Flow

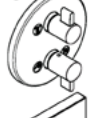
High Flow Misturadora termostática com válvula de corte
(ver página 136, 142, 144, 154)



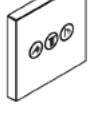
Misturadora termostática com válvula de corte
(ver página 102, 104, 108)



Misturadora termostática com válvula de corte
(ver página 98, 110, 112, 116)



iControl
Inversor / válvula de corte (ver página 146)



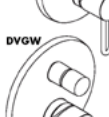
ShowerSelect
3 x Válvula de corte (ver página 142 - 146, 154)



Misturadora de chuveiro
(ver página 102, 104, 108, 120)

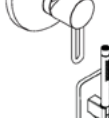


Misturadora de banheira/chuveiro
(ver página 98, 100, 110, 112)



DVGW

Misturadora de banheira/duche com combinação de segurança integrada
(ver página 96)



Entrada de banheira
(ver página 100)



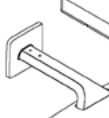
Raindance Showerpipe
(ver página 106)



Raindance Rainfall 240
(ver página 136, 138)



Raindance Rainfall 180
(ver página 150 - 154)



Raindance E 420
(ver página 146, 148)



Raindance Select E 300
(ver página 144)

Montaż przyłączy

Uniwersalny okrągły kształt korpusu iBox pozwala na dowolny sposób montażu i zabudowy, zarówno pionowy jak i poziomy. Z wyjątkiem montażu armatury wannowej ze zintegrowanym systemem zabezpieczającym do wylewki, możliwy jest tylko montaż pionowy. W przypadku uszkodzenia jakichkolwiek elementów przepływająca woda może kapać z iBoxa, dlatego też należy zamontować go nad wanną, dzięki czemu woda będzie mogła spływać do wanny.

iBox można wykorzystać zarówno jako baterię wannową jak i jako baterię natryskową. Przy jednoczynnym mieszaczu wannowym / termostat z zaworem odcinająco-przelaczącym dolne wyjście ma pierwszeństwo. Przy instalacji prysznicowej niepotrzebne wyjście musi zostać zamknięte korkiem uszczelniającym.

Korpus zabudować w taki sposób, aby przyłącza zimnej wody znajdowały się po prawej stronie, a ciepłej po lewej.

Głębokość montażu 80 - 108 mm

Przedłużka 25 mm nr art. 13595000

Rozeta maskująca 22 mm (przy małej głębokości zabudowy)

nr art. 13593000 / 13596XXX / 13597XXX / 15597000 / 19427000 / 97407XXX / 98860000

Korpus może zostać zabudowany w różnych stadiach budowlanych, przykłady montażowe patrz str.91 i 92.

A Instalacja na ścianie.

B Instalacja przed ścianą. Na śrubach gwintowanych M10 jako elementy dystansowe.

C Montaż na systemie stelaży.

D Instalacja gotowych płyt montażowych albo gotowych kabin.

E Instalacja w ścianie.

F Instalacja z szynami mocującymi #96615000.

Przykłady instalacji z podaniem ciężarów i rozmiarów przewodów, patrz od strony 96. Wyjaśnienie używanych symboli, patrz strona 27 i 28.

Wskazówki montażowe

Aby dokręcić przyłącza, zamocować iBox w imadle.

Płukanie


Przepłukać gotową instalację zgodnie z normą. Zaznaczyć strzałką jakie doprowadzenie instalacji odpowiada kolejnemu przyłączu np. zimna woda z odpływem 1, ciepła woda z odpływem 2. W przypadku gdy wykorzystywane jest tylko jedno wyjście, należy obrócić po pierwszym przepłukaniu o 90° przepłukiwany blok.

iBox w kombinacji z odpływem wannowym Exafill posiadającym możliwość napełniania i opróżniania wanny (patrz strona 95)

Dane techniczne



Ciśnienie robocze:	maks. 1 MPa
Zalecane ciśnienie robocze:	0,1 - 0,5 MPa
Ciśnienie próbne:	1,6 MPa
(1 MPa = 10 bary = 147 PSI)	
Temperatura wody gorącej:	maks. 80°C
Zalecana temperatura wody gorącej:	65°C
Wymiary przyłącza:	G ¾
Przyłącza:	Zimna prawo - ciepła lewo
Swobodny przepływ przy 0,3 MPa:	
Mieszacz wannowy:	31 l/min // 24 l/min
Mieszacz wannowy ze zintegrowanym systemem zabezpieczającym do wylewki:	25 l/min // 24 l/min
Mieszacz prysznicowy:	32 l/min
Termostat:	43 l/min
Termostat z zaworem odcinająco- przelaczącym:	26 l/min
Termostat z zaworem odcinająco- przelaczącym:	26 l/min
Termostat High Flow:	58 l/min
iControl:	30 l/min

X Środek wanny / Środek brodzika  Zawór podtynkowy



Y Wymiar Y = środek mocowania węża prysznicowego do środka wylewki napełniającej wannę podzielony przez 2 (ewentualnie dopasować do układu płytek ceramicznych).  Regulator czterodrożny Quattro



 Ciepła woda  Zawór odcinający i regulacyjny Trio Universal

 Zimna woda **Trio**

 Od • możliwe jest funkcjonowanie.  Wylewka wannowa

 W tym obszarze konieczne jest wzmocnienie ściany.  Niewykorzystany wylot należy zakorkować dołożonym w dostawie korkiem. (DN 20 3/4")

 Możliwe uruchamianie tylko każdego odbiornika osobno.  Wydajność odpływu musi być wyższa niż 50 l/min.

 Przewody doprowadzające do pryszniców bocznych położyć z nachyleniem.  Odpływ

 Blok płuczący #15956000, Nie jest częścią dostawy  iBox w kombinacji z odpływem wannowym Exafill posiadającym możliwość napełniania i opróżniania wanny (patrz strona 95)



Termostat
(patrz strona 114, 118, 122)



High Flow Termostat
(patrz strona 124 - 134, 138, 140,
148 - 152)



Termostat z zaworem odcinającym
(patrz strona 102, 104, 108, 120)



Termostat z zaworem odcinająco-prze-
łączającym
(patrz strona 98, 110, 112, 116)



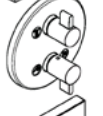
High Flow Termostat z zaworem
odcinającym
(patrz strona 136, 142, 144, 154)



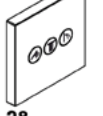
Termostat z zaworem odcinającym
(patrz strona 102, 104, 108)



Termostat z zaworem odcinającym
(patrz strona 98, 110, 112, 116)



iControl
Zawór odcinający i regulacyjny (patrz
strona 146)



ShowerSelect
3 x Zawór odcinający (patrz strona
142 - 146, 154)



Mieszacz prysznicowy
(patrz strona 102, 104, 108, 120)



Mieszacz wannowy
(patrz strona 98, 100, 110, 112)



Mieszacz wannowy ze zintegrowa-
nym systemem zabezpieczającym
do wylewki
(patrz strona 96)



Wylewka wannowa
(patrz strona 100)



Raindance Showerpipe
(patrz strona 106)



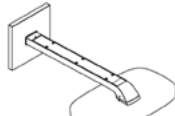
Raindance Rainfall 240
(patrz strona 136, 138)



Raindance Rainfall 180
(patrz strona 150 -
154)



Raindance E 420
(patrz strona 146, 148)



Raindance Select E 300
(patrz strona 144)

Hrubá montáž

Rotačně symetrické základní těleso iBoxu je univerzálně použitelné, horizontálně jakož i vertikálně. Neplatí pro montáž vanové armatury s bezpečnostní kombinací, zde je možná pouze vertikální montáž. Protože v případě závady funkčních dílů může začít z jednotky iBox vytékat voda, musí být iBox instalován nad vanou, která vytékající vodu odvede.

iBox je vhodný jak pro vanovou, tak i pro sprchovou instalaci. U vanové / termostat s uzavíracím a přepínacím ventilem jednoruční pákové baterie je prioritní spodní vývod. U sprchové instalace musí být nepoužitý vývod utěsněn zaslepovací zátkou

Základní těleso zabudovat tak, aby se připoj teplé vody nacházel vlevo a připoj studené vody vpravo.

Hloubka zabudování 80 mm až 108 mm.

prodloužení 25 mm kat.č. 13595000

prodloužení 22 mm (při malé hloubce zabudování)

kat.č. 13593000 / 13596XXX / 13597XXX /
15597000 / 19427000 / 97407XXX / 98860000

Základní těleso může být namontováno v souladu s podmínkami na stavbě, příklady montáže viz strana 91 a 92.

A Instalace na stěnu.

B Instalace před stěnu. Zde s variabilními rozpěrkami pomocí šroubů M 10.

C Montáž na nosný systém.

D Instalace na montážní panely nebo prefabrikované buňky.

E Instalace přímo do stěny.

F Instalace se sadou montážních lišt #96615000.

Příklady instalace s údaji o rozměrech a dimenzování potrubí jsou uvedeny od strany 96. Vysvětlivky k použití symbolům naleznete na straně 30 a 31.

Montážní tip

Aby bylo možno zatočit připojovací tvarovky do iBoxu, upněte iBox pomocí části trubky do svěráku.

Propláchnutí

Kompletní instalaci propláchnout podle normy DIN 1988. Šipka na proplachovacím bloku ukazuje, který přívod je spojen se kterým vedením vývodu, např. studená voda s vývodem 1 a teplá voda s vývodem 2. Je-li potřebný pouze jeden vývod, musí být po prvním vypláchnutí proplachovací blok otočen o 90 stupňů.

iBox v kombinaci s vanovým napouštěním Exafill s odpadní a přepadovou garniturou (viz strana 95)

Technické údaje

Provozní tlak:	max. 1 MPa
Doporučený provozní tlak:	0,1 - 0,5 MPa
Zkušební tlak:	1,6 MPa
(1 MPa = 10 bar = 147 PSI)	
Teplota horké vody:	max. 80°C
Doporučená teplota horké vody:	65°C
Rozteč připojení:	G ¾
Připoje:	studená vpravo - teplá vlevo
Volný průtok při 0,3 MPa	
vanová baterie:	31 l/min // 24 l/min
Vanová baterie s integrovanou bezpečnostní kombinací:	
	25 l/min // 24 l/min
Sprchová armatura:	32 l/min
Termostat:	43 l/min
Termostat s uzavíracím ventilem:	26 l/min
Termostat s uzavíracím a přepínacím ventilem:	26 l/min
Termostat High Flow:	58 l/min
iControl:	30 l/min

X

Střed koupací vany / Střed sprchové vany



Podomítkový uzavírací ventil

Y

Rozměr Y = vzdálenost středu připojení sprchové hadice od středu vanového napouštění dělitelná 2 (eventuelně přizpůsobit rozměru obkladů).



Quattro

Quattro čtyřcestné přestavování



Teplá voda



Trio

Trio Universal - Uzavírací a přepínací ventil



Studená voda



Od • je zaručená funkce



Vanový vtok



V této oblasti je potřebné zesílení stěny.



Nepoužitý vývod musí být utěsněn zasklepovací zátkou. (DN 20 3/4")



Je možné použít pouze jeden spotřebič, ne dva současně.



> 50 l/min

Odtokový výkon musí být vyšší než 50 l/min.



Vodovodní potrubí pro boční sprchy nainstalovat se spodem.



Raindrain

Odtok



výplachový blok kompl. #15956000, není součástí dodávky



Exafill

iBox v kombinaci s vanovým napouštěním Exafill s odpadní a přeřadovou garniturou (viz strana 95)



Termostat
(viz strana 114, 118, 122)



High Flow

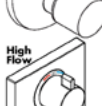
High Flow Termostat
(viz strana 124 - 134, 138, 140, 148 - 152)



Termostat s uzavíracím ventilem
(viz strana 102, 104, 108, 120)

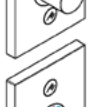


Termostat s uzavíracím a přepínacím ventilem
(viz strana 98, 110, 112, 116)

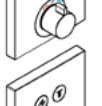


High Flow

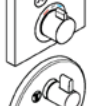
High Flow Termostat s uzavíracím ventilem
(viz strana 136, 142, 144, 154)



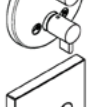
Termostat s uzavíracím ventilem
(viz strana 102, 104, 108)



Termostat s uzavíracím ventilem
(viz strana 98, 110, 112, 116)



iControl
Uzavírací a přepínací ventil (viz strana 146)



ShowerSelect
3 x uzavírací ventil (viz strana 142 - 146, 154)



Sprchová armatura
(viz strana 102, 104, 108, 120)



vanová baterie
(viz strana 98, 100, 110, 112)



DVGW

Vanová baterie s integrovanou bezpečnostní kombinací
(viz strana 96)



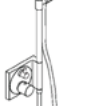
Vanový vtok
(viz strana 100)



Raindance Showerpipe
(viz strana 106)



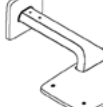
Raindance Rainfall 240
(viz strana 136, 138)



Raindance Rainfall 180
(viz strana 150 - 154)



Raindance E 420
(viz strana 146, 148)



Raindance Select E 300
(viz strana 144)

Hrubá montáž

Rotačne symetrické základné teleso iBoxu je univerzálne použiteľné, horizontálne aj vertikálne. Neplatí pro montáž vanové armatury s bezpečnostní kombinací, zde je možná pouze vertikální montáž. Pretože v prípade poruchy funkčných častí môže začať z jednotky iBox vytekať voda, musí byť iBox namontovaný nad vaňou, ktorá vytekajúcu vodu odvedie.

iBox je vhodný tak pre vaňovú ako aj sprchovú inštaláciu. Pre jednoručnú pákovú vaňovú batériu / termostatická batéria s uzatváracou jednotkou a prestavovacím ventilom je prioritný spodný vývod. Pre sprchovú inštaláciu musí byť nepoužitý vývod zaslepený zátkou.

Základné teleso zabudovať tak, aby prívod teplej vody bol vľavo a prívod studenej vody vpravo.

Montážna hĺbka: 80 mm až 108 mm.

Prdlženie 25 mm výrobné číslo 13595000

Prdlženie 22 mm (pri malej montážnej hĺbke).

výrobné číslo 13593000 / 13596XXX / 13597XXX / 15597000 / 19427000 / 97407XXX / 98860000

Základné teleso je montované podľa podmienok na stavbe podľa príkladov inštalácie vii strana 91 a 92.

- A** Inštalácia na stenu.
- B** Inštalácia pred stenu pomocou nastaviteľných 10 mm skrutiek.
- C** Montáž na nosný systém.
- D** Inštalácia na montážne dosky hotového domu alebo hotové bunky.
- E** Inštalácia priamo do steny.
- F** Inštalácia so sadou montážnych listů #96615000.

Inštaláčne príklady s uvedením rozmerov a výkonov nájdete od strany 96. Vysvetlenie použitých symbolov nájdete na strane 33 a 34.

Montážny tip

Abý sa dali pripojovacie kusy dobre zatočiť, upne sa iBox pomocou trubkovej tvarovky do zveráku.
















Prepláchnutie

Kompletnú inštaláciu prepláchnuť podľa normy DIN 1988. Šípka na preplachovacom bloku ukazuje, ktorým prívod je spojený s ktorým vedením vývodu, napr. prívod studenej vody s vývodom 1, prívod teplej vody s vývodom 2. Ak je použitý len jeden vývod, musí byť po prvom prepláchnutí preplachovací blok otočený o 90 stupňov.

iBox kombinovaný s EXAFILL vaňovým napúšťaním s odpadovou a prepádovou garnitúrou (viď strana 95)

Technické údaje

Prevádzkový tlak:	max. 1 MPa
Doporučený prevádzkový tlak:	0,1 - 0,5 MPa
Skúšobný tlak:	1,6 MPa
(1 MPa = 10 bar = 147 PSI)	
Teplota teplej vody:	max. 80 °C
Doporučená teplota teplej vody:	65 °C
Pripájacie rozmery:	G ¾
Pripojenie:	studená vpravo - teplá vľavo
Volný prietok pri 0,3 MPa	
vaňová batéria:	31 l/min // 24 l/min
mešalna batéria za kopalno kad z vgrajeno varovalno kombinacijo:	
	25 l/min // 24 l/min
Sprchová batéria:	32 l/min
Termostatická batéria:	43 l/min
Termostatická batéria s uzatváracím ventilom:	26 l/min
Termostatická batéria s uzatváracou jednotkou a prestavovacím ventilom:	26 l/min
Termostatická batéria High Flow:	58 l/min
iControl:	30 l/min

X	Stred vane / Stred sprchovej vane		Podomietkový uzatvárací ventil
Y	Rozmer Y = vzdialenosť stredu pripojenia sprchovej hadice od stredu vaňového napúšťania deliteľná 2 (prípadne prispôsobí rozmeru obkladu)		Quattro štvorcestné prestavenie
	Teplá voda		Trio univerzálny uzatvárací a prestavovací ventil
	Studená voda	Trio	
	Od • je zaručená funkcia.		Vaňový vtok
	V tejto oblasti je potrebné zosilnenie steny.		Nepoužitý vývod musí byť zaslepený zátkou. (DN 20 3/4")
	Je možné používať len jeden spotrebič, nie oba súčasne.	 > 50 l/min	Výkon odtoku musí byť vyšší ako 50 l/min.
	Vodovodné potrubie pre bočné sprchy vyspádovať.		Odtok
	Kompletný vyplachovací blok #15956000, nie je súčasťou dodávky	 Exafill	iBox kombinovaný s EXAFILL vaňovým napúšťaním s odpadovou a prepadovou garnitúrou (viď strana 95)



Termostatická batéria
(viď strana 114, 118, 122)



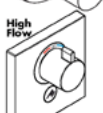
High Flow Termostatická batéria
(viď strana 124 - 134, 138, 140,
148 - 152)



Termostatická batéria s uzatváracím
ventilom
(viď strana 102, 104, 108, 120)



Termostatická batéria s uzatváracou
jednotkou a prestavovacím ventilom
(viď strana 98, 110, 112, 116)



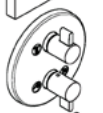
High Flow Termostatická batéria s
uzatváracím ventilom
(viď strana 136, 142, 144, 154)



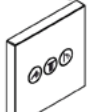
Termostatická batéria s uzatváracím
ventilom
(viď strana 102, 104, 108)



Termostatická batéria s uzatváracím
ventilom
(viď strana 98, 110, 112, 116)



iControl
Uzatvárací a prestavovací ventil (viď
strana 146)



ShowerSelect
3 x uzatvárací ventil (viď strana 142 -
146, 154)



Sprchová batéria
(viď strana 102, 104, 108, 120)



vaňová batéria
(viď strana 98, 100, 110, 112)



mešalna baterija za kopalno kad z
vgrajeno varovalno kombinacijo
(viď strana 96)



Vaňový vtok
(viď strana 100)



Raindance Showerpipe
(viď strana 106)



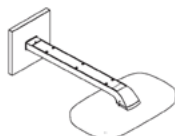
Raindance Rainfall 240
(viď strana 136, 138)



Raindance Rainfall 180
(viď strana 150 - 154)



Raindance E 420
(viď strana 146, 148)



Raindance Select E 300
(viď strana 144)

粗安装

iBox的旋转对称基体可以作为万能部件使用，在此只能垂直安装。始终在浴缸上面安装iBox。如果iBox零件即将断裂，水可能从这里流出！

iBox 不仅适用于槽安装，同样也适用于花洒安装。安装单手槽装置/恒温龙头及闭锁和分流器单元时，下出水口优先。安装花洒时，必须使用堵头密封不需要的出水口。

基体安装在热水连接装置左侧和冷水连接装置右侧。

安装深度：80mm至108 mm。

加长 25 mm 商品编号 13595000

加长件22mm（墙壁不够深时）

商品编号 13593000 / 13596XXX / 13597XXX / 15597000 / 19427000 / 97407XXX / 98860000

根据构造的实际情况安装基体，安装范例参见第91页和第92页。

A 直接墙面安装。

B 直接墙面安装，带10 mm可调节的固定柱头螺栓。

C 安装在支柱上。

D 中空墙壁安装

E 砖墙安装

F 使用固定组件安装 #96615000。

带数据和管道尺寸的安装实例请从96页起查找。所使用符号的说明参见36页和37页。

安装提示

iBox通过管件在台虎钳内处理，这样可以旋入连接件。

冲洗管系统

按照德国工业标准1988/欧洲标准1717清洁全部安装件。箭头指示清洗端，该流向与该出口导通装置连接。例如：冷水与出口1连接，热水与出口2连接。如果只需要一个出口，那么，在第一个清洁过程后，90°旋转冲洗端。

iBox与下水部件组合，配备出水组件及溢流组件（参见第95页）

技术参数

工作压强:	最大 1 MPa
推荐工作压强:	0,1 - 0,5 MPa
测试压强:	1,6 MPa
(1 MPa = 10 bar = 147 PSI)	
热水温度:	最大 80°C
推荐热水温度:	65°C
中心距离:	G
连接管线:	左热右冷
0,3 MPa时的流速:	
浴缸—淋浴龙头:	31 升/分钟 // 24 升/分钟
浴缸淋浴龙头及整体式安全组合:	25 升/分钟 // 24 升/分钟
淋浴龙头:	32 升/分钟
恒温龙头:	43 升/分钟
恒温龙头及闭锁单元:	26 升/分钟
恒温龙头及闭锁和分流器单元:	26 升/分钟
恒温龙头 High Flow:	58 升/分钟
iControl:	30 升/分钟

X

槽中间 / 中心淋浴盆



截止阀

Y

尺寸Y = 软管壁出口弯管的中心至浴盆加水口中心除以2 (匹配瓷砖布置)。



Quattro 四通转换器

Quattro



热水



通用的三通截止阀和换向阀

Trio



冷水



从开始, 正常功能得以保证。



浴缸出水口



该区域需要一个加固边壁。



插入不使用的插座。(DN 20 “)



只有一项功能。



排水功率必须大于 50 l/min。



安装水管, 用于带有梯度的淋浴器。



排水口

Raindrain



全套清洗端 #15956000, 不在供货范围内



iBox与下水部件组合, 配备出水组件及溢流组件 (参见第 95 页)

Exafill



恒温龙头
(参见第页 114, 118, 122)



High Flow 恒温龙头
(参见第页 124, 134, 138, 140, 148 - 152)



恒温龙头及闭锁单元
(参见第页 102, 104, 108, 120)



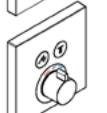
恒温龙头及闭锁和分流器单元
(参见第页 98, 110, 112, 116)



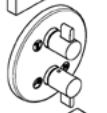
High Flow 恒温龙头及闭锁单元
(参见第页 136, 142, 144, 154)



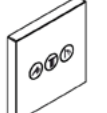
恒温龙头及闭锁单元
(参见第页 102, 104, 108)



恒温龙头及闭锁单元
(参见第页 98, 110, 112, 116)



iControl
截止阀和换向阀 (参见第页 146)



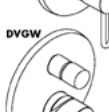
ShowerSelect
3 x 停止阀 (参见第页 142 - 146, 154)



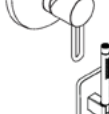
淋浴龙头
(参见第页 102, 104, 108, 120)



浴缸—淋浴龙头
(参见第页 98, 100, 110, 112)



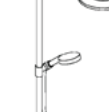
浴缸淋浴龙头及整体式安全组合
(参见第页 96)



浴缸出水口
(参见第页 100)



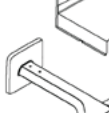
Raindance Showerpipe
(参见第页 106)



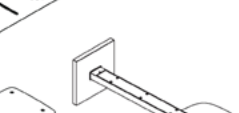
Raindance Rainfall 240
(参见第页 136, 138)



Raindance Rainfall 180
(参见第页 150 - 154)



Raindance E 420
(参见第页 146, 148)



Raindance Select E 300
(参见第页 144)

предварительный монтаж

Вращательно-симметричный корпус iBox может использоваться универсально, как горизонтально, так и вертикально. Кроме монтажа арматуры ванны с комбинированным предохранителем здесь возможна только вертикальная установка. Поскольку при неисправности функциональных деталей у iBox может выходить вода, iBox необходимо монтировать над ванной, чтобы выступающая вода могла стекать в ванну! iBox предназначен для монтажа как ванн, так и душей. Для однорычажного смесителя для ванны / термостата с запорным и регулировочным клапаном преимущество имеет нижний отвод. При монтаже душа ненужный выход необходимо закрыть пробкой.

Установите корпус так, чтобы подключение горячей воды находилось слева, а холодной - справа.

Глубина установки от 80 до 108 мм.

Удлинение 25 мм арт. № 13595000

Удлинение 22 мм (при малой глубине установки)
арт. № 13593000 / 13596XXX / 13597XXX /
15597000 / 19427000 / 97407XXX / 98860000

Корпус может монтироваться, согласно условиям строительства, примеры монтажа см. на стр. 91 и 92.

A варианты установки

B Установка на стене. Здесь с гибким распорным держателем, благодаря винтам 10.

C Монтаж на системе стоек.

D Установка на монтажных плитах сборных домов или блоках сборных домов.

E монтаж в кирпичную стену

F Установка с помощью комплекта монтажных шин #96615000.

Примеры монтажа с указанием размеров и размеры трубопровода см. на стр. 96. Пояснение к используемым символам см. на стр. 39 и 40.

Подсказка по монтажу

Для завинчивания фитингов закрепите iBox с помощью куска трубы в тисках.

Промывка

Промывайте все установленное оборудование, согласно DIN 1988 / EN 1717. Стрелки на промывочном блоке показывают, какой вход связан с отводом. напр., холодная вода с отводом 1, а горячая вода - с отводом 2. Если требуется только один отвод, после первой промывки промывочный блок необходимо повернуть на 90°.

iBox в комбинации со впуском ванны Exafill со сливной и переливной гарнитурой (см. стр. 95)

Технические данные

Рабочее давление:	не более. 1 МПа
Рекомендуемое рабочее давление:	0,1 - 0,5 МПа
Давление:	1,6 МПа
[1 МПа = 10 bar = 147 PSI]	
Температура горячей воды:	не более. 80°C
Рекомендуемая темп. гор. воды:	65°C
Размеры подключения:	G ¾
Подключение:	холодная справа - горячая слева
Свободное истечение при 0,3 МПа:	
Смеситель ванны:	31 л/мин // 24 л/мин
Смеситель ванны со встроенным комбинированным предохранителем:	25 л/мин // 24 л/мин
Смеситель душа:	32 л/мин
Термостат:	43 л/мин
Термостат с запорным вентилем:	26 л/мин
Термостат с запорным и переключающим вентилем:	26 л/мин
Термостат High Flow:	58 л/мин
iControl:	30 л/мин

X	середина ванны / Середина душевой ванны		Скрытый вентиль
Y	Размер Y = середина дуги подключения шланга, деленная на 2 (или подогнать по растр плитки).	 Quattro	Четырехходовой переключатель Quattro
	Теплая вода	 Trio	Трехходовой запорный и переключающий вентиль Trio Universal
	Холодная вода		
	Гарантированное функционирование при показателях выше •.		Водозабор
	В этой области требуется укрепление стены.		Ненужный выход необходимо уплотнить с помощью заглушки. (DN 20 3/4")
	Возможно использование только одного потребителя, не двух одновременно.	 > 50 l/min	Слив должен иметь производительность более 50 л/мин.
	Водопроводы для боковых душей прокладывают под наклоном.	 Raindrain	Слив
	промывочный блок кпл. #15956000, не включено в объем поставки!	 Exafill	iBox в комбинации со впускном ванны Exafill со сливной и переливной гарнитурой (см. стр. 95)



Термостат
(см. стр. 114, 118, 122)



High Flow

High Flow Термостат
(см. стр. 124 - 134, 138, 140, 148 - 152)



Термостат с запорным вентилем
(см. стр. 102, 104, 108, 120)



Термостат с запорным и переключающим вентилем
(см. стр. 98, 110, 112, 116)



High Flow

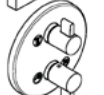
High Flow Термостат с запорным вентилем
(см. стр. 136, 142, 144, 154)



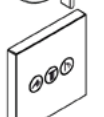
Термостат с запорным вентилем
(см. стр. 102, 104, 108)



Термостат с запорным вентилем
(см. стр. 98, 110, 112, 116)



iControl
Запорный и переключающий вентиль (см. стр. 146)



ShowerSelect
3 x Запорный клапан (см. стр. 142 - 146, 154)



Смеситель душа
(см. стр. 102, 104, 108, 120)



Смеситель ванны
(см. стр. 98, 100, 110, 112)



DVGW

Смеситель ванны со встроенным комбинированным предохранителем
(см. стр. 96)



Водозабор
(см. стр. 100)



Raindance Showerpipe
(см. стр. 106)



Raindance Rainfall 240
(см. стр. 136, 138)



Raindance Rainfall 180
(см. стр. 150 - 154)



Raindance E 420
(см. стр. 146, 148)



Raindance Select E 300
(см. стр. 144)

Csőszerelés

Az iBox szimmetrikus rotációjú belső szerelékével együtt univerzálisan – vízszintesen és függőlegesen egyaránt – elhelyezhető. A biztonsági szerelvényt ellátott kádcsaptelep kivételével, itt csak a függőleges beépítés lehetséges. Mivel a működő részek meghibásodásakor víz kerülhet az iBox-ra, ezért az iBox-ot a kád fölé kell felszerelni, hogy a kifolyó víz a kádba folyhasson!

Az iBox kádhoz és tusolóhoz egyaránt alkalmas. Egykaros kádcsaptelep / elzáró- és váltószeleppel rendelkező termosztát esetében az alsó kiállás az elsődleges. Zuhanycsaptelep szerelése esetén a használaton kívüli kiállást vakdugóval kell lezárni.

Az alaptestet úgy szereljük be, hogy a melegvíz csatlakozása bal oldalra, míg a hidegvíz csatlakozása jobb oldalra kerüljön.

Beépítési mélység: 80 – 108 mm

Hosszabbítás 25 mm cikkszám 13595000

Hosszabító készlet 22 mm (kis beépítési mélység esetén) cikkszám 13593000 / 13596XXX / 13597XXX / 15597000 / 19427000 / 97407XXX / 98860000

Az alaptestet az építészeti adottságoknak megfelelően szereljük be. A szerelési példákat lásd a 91. és a 92. oldalon.

A Szerelés közvetlenül a falra.

B Távtartó szerkezetre való szerelés.

C Tartórendszerre szerelés.

D Szerelés kádból-szerelő-lapokra vagy kész cellákra.

E Szerelés falba süllyesztve.

F Szerelés szerelősín-szettel #96615000.

Felszerelési példák méreteivel és vezeték-dimenzió-lással az 96 oldaltól kezdődően található. A használt szimbólumok magyarázatai az 42 és 43 oldalon találhatóak.

Szerelési ötlet

A csatlakozó közdarabok becsavarásához - egy cső segítségével - fogjuk satuba az iBox-ot.


Öblítés


Öblítsük át a teljes szerelvényt a DIN 1988 sz. szabvány előírásainak megfelelően. Az öblítőblokkon látható nyílak mutatják, hogy melyik beömlő vezeték melyik lefolyó vezetékhez kapcsolódik, így pl. a hidegvíz vezetéke az 1. kiálláshoz és a melegvíz vezetéke a 2. kiálláshoz. Amennyiben csupán egyetlen kiállásra van szükség, az első öblítési műveletet követően forgassuk el 90°-kal az öblítő-blokkot.

iBox, valamint Exafill kádtöltő, le- és túlfogyó kombinációja (lásd a 95. oldalon)


Műszaki adatok

Üzemi nyomás:	max. 1 MPa
Ajánlott üzemi nyomás:	0,1 - 0,5 MPa
Nyomáspróba:	1,6 MPa
(1 MPa = 10 bar = 147 PSI)	
Forróvíz hőmérséklet:	max. 80°C
Forróvíz javasolt hőmérséklete:	65°C
Csatlakozási méret:	G 3/4
Csatlakozás:	hideg jobbra – meleg balra
Szabad átfolyás 0,3 MPa nyomás esetén:	
Kádcsaptelep:	31 l/perc // 24 l/perc
Kádcsaptelep beépített biztonsági egységgel:	25 l/perc // 24 l/perc
Zuhanycsaptelep:	32 l/perc
Termosztát:	43 l/perc
Termosztát elzárószeleppel:	26 l/perc
Termosztát elzáró- és váltószeleppel:	26 l/perc
Termosztát High Flow:	58 l/perc
iControl:	30 l/perc


X A kád közepe / Zuhanytálca közepe  Falsík alatti szelep

Y Y méret = a csőcsatlakozó közepétől a kádöntő befolyócső közepéig, osztva kettővel (szükség esetén a csempe kiosztásához igazítva).  Quattro

 Melegvíz  Trio univerzális záró- és váltószelep


 Hidegvíz

Trio

 A • -től működik az adott funkció.




Kádbevezetés

 Ezen a területen a fal megerősítésére van szükség.




A fölösleges kimenetet vakdugóval kell lezárni. (DN 20 3/4")

 Egyidejűleg csak egy fogyasztót lehet használni, két fogyasztó (zuhanyrózsa, oldalzuhanyok) egyszerre nem tud működni.




A lefolyó teljesítményének 50l/percnél magasabbnak kell lenni

 Az oldalzuhanyokhoz a vízvezeték lejtéssel ajánlott beszerezni.



Lefolyó

 Öblítőblokk csatlakozó # 15956000, a szállítási egység nem tartalmazza



iBox, valamint Exafill kádöntő, le- és túlfolyó kombinációja (lásd a 95. oldalon)



Termostát
(lásd a oldalon 114, 118, 122)



High Flow

High Flow Termostát
(lásd a oldalon 124 - 134, 138, 140, 148 - 152)



Termostát elzárószzeleppel
(lásd a oldalon 102, 104, 108, 120)

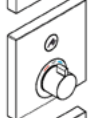


Termostát elzáró- és váltószzeleppel
(lásd a oldalon 98, 110, 112, 116)



High Flow

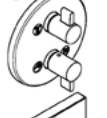
High Flow Termostát elzárószzeleppel
(lásd a oldalon 136, 142, 144, 154)



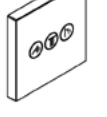
Termostát elzárószzeleppel
(lásd a oldalon 102, 104, 108)



Termostát elzárószzeleppel
(lásd a oldalon 98, 110, 112, 116)



iControl
Záró- és váltószzelep (lásd a oldalon 146)



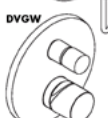
ShowerSelect
3 x Elzárószzelep (lásd a oldalon 142 - 146, 154)



Zuhanycsaptelep
(lásd a oldalon 102, 104, 108, 120)

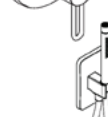


Kódcsaptelep
(lásd a oldalon 98, 100, 110, 112)



DVGW

Kódcsaptelep beépített biztonsági egységgel
(lásd a oldalon 96)



Kádbevezetés
(lásd a oldalon 100)



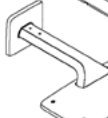
Raindance Showerpipe
(lásd a oldalon 106)



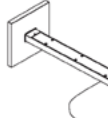
Raindance Rainfall 240
(lásd a oldalon 136, 138)



Raindance Rainfall 180
(lásd a oldalon 150 - 154)



Raindance E 420
(lásd a oldalon 146, 148)



Raindance Select E 300
(lásd a oldalon 144)

Raaka-asennus

Pyörösymmetrinen iBox:in peruskappale on yleiskäyttöinen, sen voi asentaa sekä pysty-, että vaakasuoraan. Poikkeuksena sellaisten ammearmatuurit, joissa on varmuuskombinaatio, tällöin vain vaakasuora asennus on mahdollinen. Koska iBox:ista voi valua vettä toimintaosien vahingoittuessa, iBox on asennettava ammeen yläpuolelle, jotta valuva vesi pääsee valumaan ammeeseen! iBox soveltuu sekä amme- että myös suihkuasennukseen. Lähtö 1 on tarkoitettu etupäässä yksikäsi ammesekoittimelle / sulku- ja vaihtventtiilillä varustetulle termostaatile. Suihkuasennuksessa käyttämättä jäänyt lähtö pitää tiivistää sulkutulpalla.

Asenna peruskappale siten, että lämminvesiliitäntä tulee vasemmalle ja kylmävesiliitäntä aina oikealle puolelle.

Asennussyvyys 80 mm - 108 mm.

Pidennys 25 mm tuotenumero 13595000

Pidennys 22 mm (pienemmällä asennussyvyydellä)
tuotenumero 13593000 / 13596XXX / 13597XXX /
15597000 / 19427000 / 97407XXX / 98860000

Peruskappaleen voi asentaa rakennuksen asettamien reunaehtojen mukaisesti, katso asennusesimerkkejä sivuilla 91 ja 92.

A Asennus seinään

B Asennus seinään. Tässä joustavaa etäisyydenpitiintä käyttäen kaksikierteisillä 10 mm ruuveilla.

C Asennus kannatinjärjestelmään

D Asennus valmistalo-asennuslevyille tai valmistiloihin.

E Asennus suoraan seinään.

F Asennus käyttäen asennuskisko-sarjaa #96615000.

Asennusesimerkit mittoineen ja pulkitietoineen löytyvät alkaen sivulta 96. Käytettyjen merkien selitys sivulla 45 ja 46.

Asennusvihje

Kiinnitä iBox putkenpätkän avulla ruuvipenkkiin, jotta saat kierrettyä liitinkappaleet sisään.


Huuhdeltu


Koko asennettu järjestelmä on huuhdeltava DIN 1988 / EN 1717 mukaisesti. Huuhtelulohkossa olevat nuolet osoittavat mikä tulo on liitettyä mihinkin lähtöön, esim. kylmävesi lähtöön 1 ja lämminvesi lähtöön 2. Jos tarvitaan vain 1 lähtö, ensimmäisen huuhdelun jälkeen huuhdeltulohkoa on kierrettävä 90°.

iBox yhdessä Exafill ammeentäyttöhanavaruustena tyhjennys- ja ylivuotovarusteilla (katso sivu 95)

Tekniset tiedot

Käyttöpaine:	maks. 1 MPa
Suosittelut käyttöpaine:	0,1 - 0,5 MPa
Koestuspaine:	1,6 MPa
(1 MPa = 10 bar = 147 PSI)	
Kuuman veden lämpötila:	maks. 80°C
Kuuman veden suosituslämpötila:	65°C
Liitäntämitat:	G ¾
Liittimet:	kylmä oikealla - kuuma vasemmalla
Vapaa läpivirtaus 0,3 MPa paineella:	
Ammesekoittaja:	31 l/min // 24 l/min
Ammesekoittaja integroidulla turvayhdistelmällä:	25 l/min // 24 l/min
Suihkusekoittaja:	32 l/min
Termostaatti:	43 l/min
Termostaatti sulkuventtiilillä:	26 l/min
Termostaatti sulku- ja vaihtventtiilillä:	26 l/min
Termostaatti High Flow:	58 l/min
iControl:	30 l/min

X Ammeen keskusta / Suihkualtaan keskusta  Upotettava venttiili

Y Mitta Y = etäisyys letkunliitännäkaaren keskeltä ammeen tuloaukon keskelle jaettuna kahdella (sovitus mahdollisesti laattaruudukkoon).  4-tiesäätöventtiili



Lämmin vesi



Trio -sulku- ja säätöventtiili



Kylmä vesi

Trio



Tämä toiminta on taattu • alkaen.



Vedentulo ammeeseen



Tässä kohdassa seinää on vahvistettava



Käyttämätön lähtöliitin on suljettava sulku-
tulpalla. (DN 20 ¾")



Vain yksi vedenkäyttöpiste kerrallaan on
mahdollista, ei kahta samanaikaisesti.



Poisvirtaustehon on oltava enemmän kuin
50l/min.



Vie sivusuihkujen syöttöputket alaspäin
laskevasti.



Veden poisvirtaus

Raindrain



Huuhtelulohko, täyd. #15956000, ei
kuulu toimitukseen



iBox yhdessä Exafill ammeentäyttöhana
varustettuna tyhjennys- ja ylivuotovarusteil-
la (katso sivu 95)

Exafill



Termostaatti
(katso sivu 114, 118, 122)



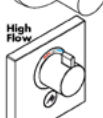
High Flow Termostaatti
(katso sivu 124 - 134, 138, 140, 148 - 152)



Termostaatti sulkuventtiilillä
(katso sivu 102, 104, 108, 120)



Termostaatti sulku- ja vaihtventtiilillä
(katso sivu 98, 110, 112, 116)



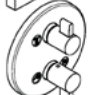
High Flow Termostaatti sulkuventtiilillä
(katso sivu 136, 142, 144, 154)



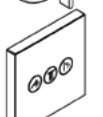
Termostaatti sulkuventtiilillä
(katso sivu 102, 104, 108)



Termostaatti sulkuventtiilillä
(katso sivu 98, 110, 112, 116)



iControl
Sulku- ja säätöventtiili (katso sivu 146)



ShowerSelect
3 x Sulkuventtiili (katso sivu 142 - 146, 154)



Suihkusekoittaja
(katso sivu 102, 104, 108, 120)



Ammesekoittaja
(katso sivu 98, 100, 110, 112)



Ammesekoittaja integroidulla turvayhdistelmällä
(katso sivu 96)



Vedentulo ammeeseen
(katso sivu 100)



Raindance Showerpipe
(katso sivu 106)



Raindance Rainfall 240
(katso sivu 136, 138)



Raindance Rainfall 180
(katso sivu 150 - 154)



Raindance E 420
(katso sivu 146, 148)



Raindance Select E 300
(katso sivu 144)

Grundmontering

Den rotations-symmetriska grundkonstruktionen hos iBox är universellt användbar, så väl horisontellt som vertikalt. Detta gäller dock inte för monteringen av kararmatur med säkerhetskombination; här är endast vertikal montering möjlig. Eftersom vatten kan tränga ut vid iBoxen om funktionsdelar är defekta så måste iBoxen monteras över karet så att det vatten som kommer ut kan rinna ner i karet!

iBox är avsedd för såväl kar- som duschinstallation. Till enhandsblandare / termostat med spärr- och omställningsventil används främst det undre avloppet. Vid installation i dusch måste man sätta en propp i det avlopp som inte behövs så att detta är tät..

Montera grundkonstruktionen så att varmvattensanslutningen sitter till vänster och kallvattensanslutningen till höger.

Monteringsdjup 80 mm till 108 mm.

Förlängning 25 mm artikelnummer 13595000

Förlängning 22 mm (vid litet monteringsdjup)

artikelnummer 13593000 / 13596XXX / 13597XXX / 15597000 / 19427000 / 97407XXX / 98860000

Grundkonstruktionen monteras enligt de förutsättningar som gäller på platsen, se monterings exempel på sidor 91 och 92.

A Vägginstallation.

B Vägginstallation. Här med flexibel avståndshållare genom skruvstift storl. 10.

C Montering på stödsystem.

D Installation på monteringsplattor till färdighus eller färdigsektioner.

E Installation direkt i väggen.

F Installation med monteringskeneset #96615000.

Du hittar installationsexempel med uppgifter om mått och ledningsdimensioner från sidan 96. Förklaringen till de använda symbolerna på sidan 48 och 49.

Monteringstips

Sätt fast iBox i skruvtvingen med hjälp av ett rör när anslutningsstycken ska skruvas in.


Spola


Spola igenom hela installationen enligt DIN 1988 / EN 1717. Pilarna på spolblocket visar vilken inkommande ledning som är ansluten till vilket avlopp, t.ex. kallvatten till avlopp 1 och varmvatten till avlopp 2. Om det behövs ett avlopp måste spolblocket vridas 90° efter första spolningen.

iBox i kombination med ett Exafill karinlopp med från- och överrinningsset (se sidan 95)


Tekniska data


Driftstryck:	max. 1 MPa
Rek. driftstryck:	0,1 - 0,5 MPa
Tryck vid provtryckning:	1,6 MPa
(1 MPa = 10 bar = 147 PSI)	
Varmvattentemperatur:	max. 80°C
Rek. varmvattentemp.:	65°C
Anslutningsmått:	G ¾
Anslutningar:	kallt höger - varmt vänster
Fri genomströmning vid 0,3 MPa:	
Karblandare:	31 l/min // 24 l/min
Karblandare med integrerad säkerhetskombination:	25 l/min // 24 l/min
Duschblandare:	32 l/min
Termostat:	43 l/min
Termostat med spärrventil:	26 l/min
Termostat med spärr- och omställningsventil:	26 l/min
Termostat High Flow:	58 l/min
iControl:	30 l/min


X Mitt på badkar / Mitten av duschkaret  Invändig ventil


Y Mått Y = mitten av slanganslutningskrök till mitten av karinlopp delat med två (anpassa eventuellt till kakelmönstret).  Quattro Quattro Fyrvägsomkastare


 Varmvatten


 Trio Trio Universell avstängningsventil och omkastare


 Kallvatten


 Från • garanteras funktionen.

 Badkarskran


 Šioje zonoje būtinās sienos sutvirtinimas


 Det utlopp som inte behövs måste tätas med en blindstopp. (DN 20 3/4")


 Endast en enhet möjlig, inte två samtidigt.

 Avloppet måste klara mer än 50 l/min.
> 50 l/min

 Drag vattenledningar till sidoduschar med fall.

 Avlopp
Raindrain

 Spolblock kompl. #15956000, medföljer ej leveransen

 iBox i kombination med ett Exafill karinlopp med från- och överrinningsset (se sidan 95)
Exafill



Termostat
(se sidan 114, 118, 122)



High Flow

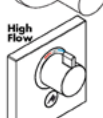
High Flow Termostat
(se sidan 124 - 134, 138, 140, 148 - 152)



Termostat med spärrventil
(se sidan 102, 104, 108, 120)



Termostat med spärr- och omställningsventil
(se sidan 98, 110, 112, 116)



High Flow

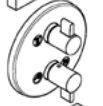
High Flow Termostat med spärrventil
(se sidan 136, 142, 144, 154)



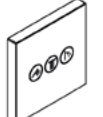
Termostat med spärrventil
(se sidan 102, 104, 108)



Termostat med spärrventil
(se sidan 98, 110, 112, 116)



iControl
Avstängningsventil och omkastare (se sidan 146)



ShowerSelect
3 x Spärrventil (se sidan 142 - 146, 154)



Duschblandare
(se sidan 102, 104, 108, 120)

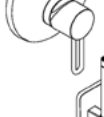


Karblandare
(se sidan 98, 100, 110, 112)



DVGW

Karblandare med integrerad säkerhetskombination
(se sidan 96)



Badkarskran
(se sidan 100)



Raindance Showerpipe
(se sidan 106)



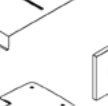
Raindance Rainfall 240
(se sidan 136, 138)



Raindance Rainfall 180
(se sidan 150 - 154)



Raindance E 420
(se sidan 146, 148)



Raindance Select E 300
(se sidan 144)

Bazinis montavimas

Simetriškai besisukantis iBox pagrindą galima įstatyti tiek horizontaliai, tiek vertikaliai. Kai įrengiama vonios armatūra su apsauginiu rinkiniu, įmontuoti galima tik vertikaliai. "iBox" visada montuokite virš vonios, kad atsidarius problemai su funkcinėmis dalimis, vanduo galėtų į ją nubėgti!

iBox tinka tiek voniai, tiek ir dušui. Viena ranka valdomuose maišytuvuose / termostatuose su uždarymo vožtuvais ir skirstytuvais pirmenybė teikiama apatiniams išvadui. Įrengdami dušą, nereikalingą išvadą sandariai uždenkite kaiščiu.

Pagrindą sumontuokite taip, kad karšto vandens jungtis būtų kairėje, o šalto - dešinėje.

Montavimo gylis: nuo 80 mm iki 108 mm.

Ilgiklis 25 mm Art.Nr. 13595000

Ilgiklis 22 mm, esant nepakankamam sienos gyliui.

Art.Nr. 13593000 / 13596XXX / 13597XXX / 15597000 / 19427000 / 97407XXX / 98860000

Pagrindą galite sumontuoti pagal vietos sąlygas, montavimo pavyzdžiai pateikti 91 ir 92 psl.

A Montavimas į sieną.

B Montavimas į sieną su specialiais reguliuojamais 10 mm varžtais.

C Montavimas prie laikančios sistemos.

D Montavimas ant montavimo plokščių.

E Montavimas į sieną.

F Montavimas su montavimo rinkiniu #96615000.

Įrengimo pavyzdžiai su nurodytais matmenimis ir vamzdžio dydžiais pateikti 96 puslapyje. Vartojamų simbolių paaiškinimai pateikti 51 ir 52 puslapiuose.

Montavimo patarimas

Norėdami įsukti jungiamuosius elementus, vamzdžius įtvirtinkite iBox spaustuvoje.





Išplaukite

Pagal DIN 1988 / EN 1717 išplaukite visą įrangą. Rodyklės ant plaukiamojo bloko rodo, kuriuos įvadus ir išvadus vamzdžius reikia sujungti tarpusavyje, pavyzdžiui, 1 šalto vandens išvadą su 2 karšto vandens išvadais. Jei reikalingas tik vienas išvadų, po pirmojo plovimo pasukite plaukamąjį bloką 90°.

iBox kartu su Exafill vonios čiaupu ir išleidimo bei apsauginės angos rinkiniais
(žr. psl. 95)

Techniniai duomenys

Darbinis slėgis:	ne daugiau kaip 1 MPa
Rekomenduojamas slėgis:	0,1 - 0,5 MPa
Bandomasis slėgis:	1,6 MPa
(1 MPa = 10 barų = 147 PSI)	
Karšto vandens temperatūra:	ne daugiau kaip 80°C
Rekomenduojama karšto vandens temperatūra:	65°C
Atstumas tarp centrų:	G ¾
Prijungimas:	Šaltas vanduo dešinėje, karštas - kairėje
Laisvas vandens pralaidumas esant 0,3 MPa slėgiui:	
maišytuvams voniai:	31 l/min // 24 l/min
maišytuvams voniai su integruota apsaugos sistema:	25 l/min // 24 l/min
dušo maišytuvams:	32 l/min
Termostatas:	43 l/min
Termostatas su uždarymo vožtuvu:	26 l/min
Termostatas su uždarymo vožtuvu ir skirstytuvu:	26 l/min
Termostatas High Flow:	58 l/min
iControl:	30 l/min

X	Vonios vidurys / Dušo padėklo centras		Patinkinis uždarymo vožtuvas
Y	Matmuo Y = atstumas nuo dušo žarnos jungties centro iki čiaupo centro, padalintas iš 2 (jei įmanoma, taikykite prie plytelių).		„Quattro“ 4-krypčių perjungimas
	Šiltas vanduo		Užvarinis ir perjungimo vožtuvas „Trio Universal“
	Šaltas vanduo	Trio	
	Nuo • funkcionavimas garantuotas		Vonios įeiga
	Šioje zonoje būtinas sienos sutvirtinimas		Nenaudojamą išėjimą užaklinti. (DN 20 3/4")
	Vienu metu galima tik viena funkcija.		Nutėkėjimo našumas turi būti ne mažesnis 50 l/min
	Privesti vamzdžius šoniniams purkštukams.		Nutėkėjimas
	Plaunamojo bloko jungtis #15956000, nėra pridedama		iBox kartu su Exafill vonios čiaupu ir išleidimo bei apsauginės angos rinkiniais (žr. psl. 95)



Termostatas
(žr. psl. 114, 118, 122)



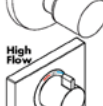
High Flow Termostatas
(žr. psl. 124 - 134, 138, 140, 148 - 152)



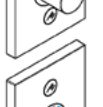
Termostatas su uždarymo vožtuvu
(žr. psl. 102, 104, 108, 120)



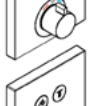
Termostatas su uždarymo vožtuvu ir skirstytuvu
(žr. psl. 98, 110, 112, 116)



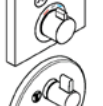
High Flow Termostatas su uždarymo vožtuvu
(žr. psl. 136, 142, 144, 154)



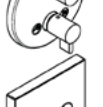
Termostatas su uždarymo vožtuvu
(žr. psl. 102, 104, 108)



Termostatas su uždarymo vožtuvu
(žr. psl. 98, 110, 112, 116)



iControl Užtvarinis ir perjungimo vožtuvas (žr. psl. 146)



ShowerSelect
3 x Uždarymo vožtuvas (žr. psl. 142 - 146, 154)



dušo maišytuvas
(žr. psl. 102, 104, 108, 120)



maišytuvas voniai
(žr. psl. 98, 100, 110, 112)



maišytuvas voniai su integruota apsaugos sistema
(žr. psl. 96)



Vonios įeiga
(žr. psl. 100)



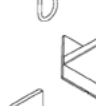
Raindance Showerpipe
(žr. psl. 106)



Raindance Rainfall 240
(žr. psl. 136, 138)



Raindance Rainfall 180
(žr. psl. 150 - 154)



Raindance E 420
(žr. psl. 146, 148)



Raindance Select E 300
(žr. psl. 144)

Pripremna montaža

Rotacijsko simetrično tijelo jedinice iBox je univerzalno primjenjivo, kako horizontalno tako i vertikalno. Iznimku predstavlja montaža armatura za kade sa sigurnosnom kombinacijom, kod koje je moguća samo vertikalna ugradnja. Budući da kod kvara pojedinih dijelova iz iBox-a može otjecati voda, iBox je potrebno instalirati iznad kade kako bi voda mogla otjecati u kadul

IBox je pogodan za ugradnju na tuš kade i kade. Kod jednoručnih miješalica za kade / termostat sa ventilom za zatvaranje i ventilom selektora prioritetan je donji izlaz. Kod instalacije na tuš kadi izlaz koji se ne koristi treba zabrtviti čepom.

Montirajte tijelo tako da se priključak tople vode nalazi na lijevoj, a hladne na desnoj strani.

Dubina ugradnje 80 - 108 mm.

Produljenje 25 mm br. Proizvoda 13595000

Produljenje 22 mm (kod manje dubine ugradnje)

br. Proizvoda 13593000 / 13596XXX / 13597XXX / 15597000 / 19427000 / 97407XXX / 98860000

Tijelo se može montirati u skladu s uvjetima koji vladaju na mjestu postavljanja, primjeri montaže mogu se naći na stranicama 91 i 92.

- A** Direktna instalacija u zid.
- B** Direktna instalacija u zid sa 10 mm podesivim vijcima
- C** Montaža na sustav nosača.
- D** Instalacija u montažne ploče
- E** Instalacija u zid od cigle.
- F** Instalacija sa setom instalacijskih udloga #96615000.

Primjeri instalacija s veličinama i dimenzijama vodova mogu se naći od stranice 96 nadalje. Pojašnjenje korištenih simbola nalazi se na stranici 54 i 55.

Savjet u vezi montaže

Za uvrtnje priključnih elemenata iBox treba zategnuti u stegu uz pomoć komada cijevi.


Ispiranje


Kompletnu instalaciju treba isprati sukladno DIN 1988 / EN 1717. Strelice na bloku prikazuju koji je dovod spojen s kojim odvodom, npr. hladna voda s odvodom 1, a topla voda s odvodom 2. Ukoliko je potreban samo jedan odvod, onda se nakon prvog ispiranja blok mora zakrenuti za 90°.

iBox u kombinaciji s Exafill ispustom u kadu s odvodnom i prelivnom garniturom (pogledaj stranicu 95)

Tehnički podatci

Najveći dopušteni tlak:	tlak 1 MPa
Preporučeni tlak:	0,1 - 0,5 MPa
Probni tlak:	1,6 MPa
(1 MPa = 10 bar = 147 PSI)	
Temperatura vruće vode:	tlak 80°C
Preporučena temperatura vruće vode:	65°C
Razmak od sredine:	G ¾
Spojevi:	hladna desno - topla lijevo
Slobodan protok na 0,3 MPa:	
Mješalica za kadu:	31 l/min // 24 l/min
Mješalica za kadu sa ugrađenim sigurnosnim sustavom:	25 l/min // 24 l/min
Mješalica tuša:	32 l/min
Termostat:	43 l/min
Termostat sa izolacijskim ventilom:	26 l/min
Termostat sa ventilom za zatvaranje i ventilom selektora:	26 l/min
Termostat High Flow:	58 l/min
iControl:	30 l/min

X Sredina kade / Sredina tuš-kada  Podžbukni ventil



Y Mjera Y = sredina priključka crijeva do sredine filtera kade podijeljeno sa 2 (eventualno prilagoditi rasteru pločica)  **Quattro** Quattro četverostruki preusmjernivač

 Topla voda  Trio Universal ventil za zatvaranje i ventil selektora

 Hladna voda

 Zajamčena funkcija od • naviše  Ispust u kadu

 U ovom je području potrebno ojačanje zida.  Potrebno je ostaviti zatvoren izlaz koji se ne koristi (DN 20 ¾")

 Moguće je koristiti samo jedno trošilo, nikako dva istovremeno!  Protok vode mora biti veći od 50 l/min.

 Položite vodovodne cijevi za bočni tuš s nagibom  **Raindrain** Odvod

 kompletni blok #15956000, Nije sadržano u isporucil  **Exafill** iBox u kombinaciji s Exafill ispustom u kadu s odvodnom i prelivnom garniturom (pogledaj stranicu 95)



Termostat
(pogledaj stranicu 114, 118, 122)



High Flow

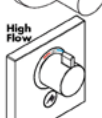
High Flow Termostat
(pogledaj stranicu 124 - 134, 138, 140, 148 - 152)



Termostat sa izolacijskim ventilom
(pogledaj stranicu 102, 104, 108, 120)



Termostat sa ventilom za zatvaranje i ventilom selektora
(pogledaj stranicu 98, 110, 112, 116)



High Flow

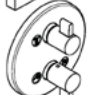
High Flow Termostat sa izolacijskim ventilom
(pogledaj stranicu 136, 142, 144, 154)



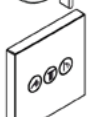
Termostat sa izolacijskim ventilom
(pogledaj stranicu 102, 104, 108)



Termostat sa izolacijskim ventilom
(pogledaj stranicu 98, 110, 112, 116)



iControl
Ventil za zatvaranje i ventil selektora
(pogledaj stranicu 146)



ShowerSelect
3 x zaporni ventil (pogledaj stranicu 142 - 146, 154)



Mješalica tuša
(pogledaj stranicu 102, 104, 108, 120)

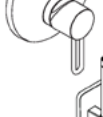


Mješalica za kadu
(pogledaj stranicu 98, 100, 110, 112)



DVGW

Mješalica za kadu sa ugrađenim sigurnosnim sustavom
(pogledaj stranicu 96)



Ispust u kadu
(pogledaj stranicu 100)



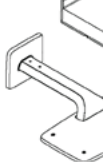
Raindance Showerpipe
(pogledaj stranicu 106)



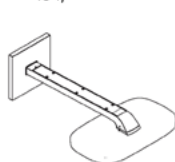
Raindance Rainfall 240
(pogledaj stranicu 136, 138)



Raindance Rainfall 180
(pogledaj stranicu 150 - 154)



Raindance E 420
(pogledaj stranicu 146, 148)



Raindance Select E 300
(pogledaj stranicu 144)

Ham montaj

iBox'un rotasyon simetrik ana gövdesi yatay veya dikey şekilde çok amaçlı kullanılabilir. İstisna: Emniyet kombinasyonlu batarya armatürünün montajı sırasında sadece dikey montaj mümkündür. Fonksiyon parçalarının arızalanması durumunda iBox'tan su çıkabileceği için, dışarı çıkan suyun küvete akabilmesi için iBox küvetin üzerine monte edilmelidir.

iBox hem küvet hem de duş tesisatı için uygundur. Tek eili küvet tipi bataryalarda /kesme ve divertör valflü termostatta alt çıkış önceliklidir. Duş tesisatında, kullanılmayan çıkış bir tapayla izole edilmelidir.

Ana gövdeyi, sıcak su bağlantısı solda ve soğuk su bağlantısı sağda olacak şekilde takın.

Montaj derinliği 80 mm ila 108 mm.

Uzatma 25 mm Ürün kodu 13595000

Uzatma 22 mm (montaj derinliği düşükken)

Ürün kodu 13593000 / 13596XXX / 13597XXX / 15597000 / 19427000 / 97407XXX / 98860000

Ana gövde yapısal koşullara uygun şekilde takılabilir, Montaj örneği Bkz. Sayfa 91 ve 92.

A Duvara direkt montaj

B Duvara direkt montaj. Burada, esnek mesafe tutucular ile 10'lu sıklıkta vidaları kullanılarak.

C Taşıyıcı sistem üzerine montaj.

D Hazır ev montaj plakaları ya da hazır hücrelere montaj.

E Tuğla duvar Montajı

F Montaj rayı setiyle montaj #96615000.

Ölçü verileri ve hat boyutlandırıcılı tesisat örnekleri Sayfa 96 itibarıyla bulunabilir. Kullanılan simgelerin açıklaması Sayfa 57 ve 58'de.

Montaj önerisi

Bağlantı parçalarını vidalamak için, iBox'u bir boru parçasıyla mengeneyle sabitleyin.
















Yıkama

Tüm tesisatı DIN 1988 / EN 1717'ye göre yıkayın. Yıkama bloğundaki oklar hangi beslemenin hangi çıkış hattına bağlı olduğunu gösterir, Örn; soğuk su 1. çıkışa ve sıcak su 2. çıkışa. Sadece bir çıkış kullanılıyorsa, birinci yıkama işleminden sonra yıkama bloğu 90° döndürülmelidir.

Çıkış ve taşma aksesuarlı bir Exafill batarya girişiyle bağlantılı iBox (Bakınız sayfa 95)

Teknik bilgiler

İşletme basıncı:	azami 1 MPa
Tavsiye edilen işletme basıncı:	0,1 - 0,5 MPa
Kontrol basıncı:	1,6 MPa
(1 MPa = 10 bar = 147 PSI)	
Sıcak su sıcaklığı:	azami 80°C
Tavsiye edilen su ısısı:	65°C
Bağlantı ölçüleri:	G ¾
Bağlantılar:	soğuk sağ - sıcak sol
0,3 MPa serbest akış:	31 l/dak // 24 l/dak
Küvet miks bataryası:	25 l/dak // 24 l/dak
Entegre emniyet kombinasyonlu küvet miks bataryası:	32 l/dak
Duş miks bataryası:	43 l/dak
Termostat:	26 l/dak
Kesme valflü termostat:	26 l/dak
Kesme ve divertör valflü termostat:	58 l/dak
Termostat High Flow:	30 l/dak
iControl:	

X	Küvetin ortası / Duş küvetinin ortası		Siva altı valfi
Y	Y = Hortum bağlantı kavisinin ortasından küvet girişinin ortası arasındaki ölçü 2'ye bölünür (gerekirse fayans bölümlerine adapte edin).		Quattro dört yöllü değişirme
	Sıcak su		Trio üniversal kapatma ve değişirme valfi
	Soğuk su	Trio	
	•'den itibaren fonksiyon garanti edilmiştir.		Küvet su girişi
	Bu alanda duvarın kalınlaştırılması gereklidir.		Kullanılmayan çıkış bir kör tapayla izole edilmelidir. (DN 20 ¼")
	Sadece bir tüketici mümkündür, aynı anda iki tüketici mümkün değildir.		Akış kapasitesi 50 l/dak üzerinde olmalıdır.
	Yan duşların su hatlarını eğimli şekilde döşeyin.		Akış
	Yıkama bloğu komple #15956000, Teslimat kapsamına dahil değildir		Çıkış ve taşıma aksesuarlı bir Exafill batarya girişiyle bağlantılı iBox (Bakınız sayfa 95)



Termostat
(bakiniz sayfa 114, 118, 122)



High Flow Termostat
(bakiniz sayfa 124 - 134, 138, 140,
148 - 152)



Kesme valfli termostat
(bakiniz sayfa 102, 104, 108, 120)



Kesme ve divertör valfli termostat
(bakiniz sayfa 98, 110, 112, 116)



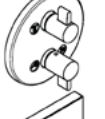
High Flow Kesme valfli termostat
(bakiniz sayfa 136, 142, 144, 154)



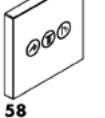
Kesme valfli termostat
(bakiniz sayfa 102, 104, 108)



Kesme valfli termostat
(bakiniz sayfa 98, 110, 112, 116)



iControl
Kapatma ve deęiřtirme valfi (bakiniz
sayfa 146)



ShowerSelect
3 x Kesme valfi (bakiniz sayfa 142 -
146, 154)



Duř miks bataryası
(bakiniz sayfa 102, 104, 108, 120)



Küvet miks bataryası
(bakiniz sayfa 98, 100, 110, 112)



DVGW Entegre emniyet kombinasyonlu küvet
miks bataryası
(bakiniz sayfa 96)



Küvet su giriři
(bakiniz sayfa 100)



Raindance Showerpipe
(bakiniz sayfa 106)



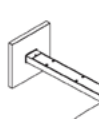
Raindance Rainfall 240
(bakiniz sayfa 136, 138)



Raindance Rainfall 180
(bakiniz sayfa 150 -
154)



Raindance E 420
(bakiniz sayfa 146, 148)



Raindance Select E 300
(bakiniz sayfa 144)

Instalare brută

Partea principală simetric-rotatională a iBox-ului poate fi introdusă oricum, atât orizontal cât și vertical. Excepție la montarea robinetului căzii cu combinația de protecție, în acest caz este posibilă numai montarea pe verticală.

Din cauza posibilității de defectare a componentelor din iBox, montați instalația iBox deasupra căzii pentru ca apa scursă să se evacueze prin cadă.

Cutia iBox este corespunzătoare atât pentru instalarea cadelor cât și a dușurilor. În cazul amestecătorului monomanual pentru cadă / termostat cu ventil de închidere și valvă comutator, este prioritară ieșirea inferioară. La instalarea dușului ieșirea nefolosită trebuie etanșată cu o garnitură de etanșare.

Corpul de bază este astfel construit încât racordul pentru apa caldă se află în partea stângă, iar cel pentru apa rece, în dreapta.

Adâncime de montare 80 - 108 mm

Prelungitor 25 mm Nr. produs 13595000

Prelungitor 22 mm (în cazul montării la adâncime mică)

Nr. produs 13593000 / 13596XXX / 13597XXX / 15597000 / 19427000 / 97407XXX / 98860000

Corpul de bază se poate monta în funcție de condițiile existente, ca exemplu de montare, vedeți pagina 91 și 92.

A Montare pe perete.

B Montare pe perete. Cu distanțieri flexibili și tije filetate de 10 mm cu diblu.

C Montare pe sistem de susținere.

D Montare pe plăci de montare prefabricate sau celele prefabricate.

E Montare direct pe perete.

F Montare cu set de șine de montare #96615000.

Exemplele de montaj cu specificații referitoare la dimensiuni și capacități se găsesc începând de la pagina 96. Explicațiile simbolurilor utilizate se găsesc la paginile 60 și 61.

Indicații pentru montaj

Pentru înșurubarea piesei de racordare, cutia iBox este prevăzută cu o piesă tubulară strânsă în locașul filetat.



Clătire

Toată instalația se spală în conformitate prevederile DIN 1988 / EN 1717. Săgețile de pe blocul de spălare, arată cum se face racordarea la conducta de ieșire, spre ex. apa rece cu ieșirea 1 și apa caldă cu ieșirea 2. În cazul în care este utilizată numai o ieșire, după prima spălare blocul de spălare trebuie rotit cu 90°.

Cutie iBox în combinație cu Exafill pe intrarea în cadă, cu un set pentru evacuare și deversare. (vezi pag. 95)

Date tehnice

Presiune de funcționare:	max. 1 MPa
Presiune de funcționare recomandată:	0,1 - 0,5 MPa
Presiune de verificare:	1,6 MPa
(1 MPa = 10 bar = 147 PSI)	
Temperatura apei calde:	max. 80°C
Temperatura recomandată a apei calde:	65°C
Interax racorduri:	G ¾
Racorduri:	rece - dreapta / cald - stânga
Debit cu curgere liberă la 0,3 MPa:	
baterie pentru cadă de baie:	31 l/min // 24 l/min
Baterie pentru cadă de baie cu combinație de siguranță integrată:	25 l/min // 24 l/min
Baterie duș:	32 l/min
Termostat:	43 l/min
Termostat cu ventil de închidere:	26 l/min
Termostat cu ventil de închidere și valvă comutator:	26 l/min
Termostat High Flow:	58 l/min
iControl:	30 l/min

X	Cadă de baie în mijloc / În mijlocul căzii de duș		Ventil montat sub tencuială
Y	Dimensiune Y = distanța între mijlocul racordului pentru furtună și intrare cadă împărțită la doi (eventual potrivită la suprafața tencuiei).		Quattro valvă de inversare cu patru căi
	Apă caldă		Trio valvă de închidere și de inversare universală
	Apă rece	Trio	
	Începând de la • funcționarea este garantată.		Gură de admisiune
	În această zonă este nevoie de întărirea peretelui.		Racordurile neutilizate trebuie acoperite cu dop etanș. (DN 20 3/4")
	Se poate conecta numai un singur consumator, nu se pot conecta doi în același timp.	 > 50 l/min	Capacitatea de evacuare trebuie să fie mai mare de 50 l/min.
	Montați conductele de apă înclinate (în cădere) pentru dușurile laterale.		Deversor
	Complet spălare #15956000, nu este inclus în setul livrat	 Exafill	Cutie iBox în combinație cu Exafill pe intrarea în cadă, cu un set pentru evacuare și deversare. (vezi pag. 95)



Termostat
(vezi pag. 114, 118, 122)



High Flow

High Flow Termostat
(vezi pag. 124 - 134, 138, 140, 148 - 152)



Termostat cu ventil de închidere
(vezi pag. 102, 104, 108, 120)

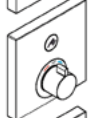


Termostat cu ventil de închidere și
valvă comutator
(vezi pag. 98, 110, 112, 116)



High Flow

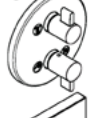
High Flow Termostat cu ventil de
închidere
(vezi pag. 136, 142, 144, 154)



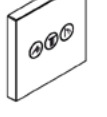
Termostat cu ventil de închidere
(vezi pag. 102, 104, 108)



Termostat cu ventil de închidere
(vezi pag. 98, 110, 112, 116)



iControl
Valvă de închidere și de inversare
(vezi pag. 146)



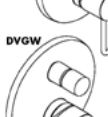
ShowerSelect
3 x Ventil de închidere (vezi pag. 142
- 146, 154)



Baterie duș
(vezi pag. 102, 104, 108, 120)

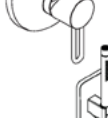


baterie pentru cadă de baie
(vezi pag. 98, 100, 110, 112)



DVGW

Baterie pentru cadă de baie cu com-
binație de siguranță integrată
(vezi pag. 96)



Gură de admisiune
(vezi pag. 100)



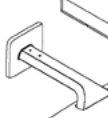
Raindance Showerpipe
(vezi pag. 106)



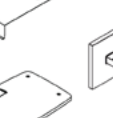
Raindance Rainfall 240
(vezi pag. 136, 138)



Raindance Rainfall 180
(vezi pag. 150 - 154)



Raindance E 420
(vezi pag. 146, 148)



Raindance Select E 300
(vezi pag. 144)

Εγκατάσταση

Το συμμετρικό σώμα περιστροφής του iBox μπορεί να χρησιμοποιηθεί παντού, οριζόντια και κατακόρυφα. Εξαιρείται η συναρμολόγηση της μπαταρίας μπανιέρας με συνδυασμό ασφαλείας, εδώ είναι εφικτή μόνο η κατακόρυφη εγκατάσταση. Σε περίπτωση βλάβης των λειτουργικών τμημάτων, μπορεί να εξέρχεται νερό από το iBox, και θα πρέπει η μονάδα iBox να συναρμολογηθεί πάνω από την μπανιέρα, προκειμένου το εξερχόμενο νερό να ρέει μέσα στην μπανιέρα στην περίπτωση αυτή.

Το iBox είναι κατάλληλο για εγκατάσταση τόσο σε μπανιέρες όσο και σε ντουζιέρες. Σε αναμικτήρες μπανιέρας με μία λαβή / θερμοστάτης με βαλβίδα κλεισίματος και εκτροπής, προτεραιότητα έχει η κάτω εξαγωγή. Σε εγκατάσταση σε ντουζιέρες η εξαγωγή που δεν θα χρησιμοποιείται πρέπει να ταπώνεται με τάπα.

Τοποθετήστε τη βασική εγκατάσταση έτσι ώστε η σύνδεση ζεστού νερού να βρίσκεται αριστερά και του ψυχρού δεξιά.

Βάθος τοποθέτησης 80 - 108 mm.

Επιμήκυνση 25 mm αρ. είδους 13595000

Σωλήνας επιμήκυνσης 22 mm (σε μειωμένο βάθος τοποθέτησης)

αρ. είδους 13593000 / 13596XXX / 13597XXX / 15597000 / 19427000 / 97407XXX / 98860000

Η βασική εγκατάσταση μπορεί να τοποθετηθεί σύμφωνα με τα δεδομένα του χώρου, παραδείγματα εγκατάστασης βλέπε σελίδα 91 και 92.

A Επίτοιχη τοποθέτηση

B Επίτοιχη εγκατάσταση. Χρησιμοποιήστε 10άρες βίδες -καρφιά με εύκαμπτα στηρίγματα.

C Συναρμολόγηση επί φέροντος συστήματος.

D Εγκατάσταση σε προκατασκευασμένες σανίδες ή σε προκατά κελιά.

E Εγκατάσταση απευθείας στον τοίχο

F Εγκατάσταση με σετ αιδηροτροχιών συναρμολόγησης #96615000.

Παραδείγματα εγκατάστασης με διαστάσεις και διαστασιολόγηση των σωλήνων θα βρείτε από τη σελίδα 96. Επεξήγηση των χρησιμοποιούμενων εικονιδίων θα βρείτε στη σελίδα 63 και 64.

Συμβουλή για την εγκατάσταση

Για να βιδώσετε τεμάχια σύνδεσης, σφίξτε το iBox με ένα τεμάχιο σωλήνα στη μέγγενη.


Καθαρισμός


Ξεπλύνετε όλη την εγκατάσταση σύμφωνα με το DIN 1988 / EN 1717. Τα βέλη στο μπλοκ ξεπλύματος δείχνουν ποια παροχή συνδέεται με ποιο σωλήνα εξόδου, π.χ. κρύο νερό με έξοδο 1 και ζεστό νερό με έξοδο 2. Εάν χρειάζεται μόνο μία έξοδος, μετά την πρώτη διαδικασία ξεπλύματος, το μπλοκ ξεπλύματος πρέπει να γυρίσει κατά 90°

iBox σε συνδυασμό με είσοδο νερού μπανιέρας Exafill με απορροή και εξοπλισμό υπερχειλίσης (βλ. σελίδα 95)

Τεχνικά Χαρακτηριστικά

Λειτουργία πίεσης:	έως 1 MPa
Συνιστώμενη λειτουργία πίεσης:	0,1 - 0,5 MPa
Πίεση ελέγχου:	1,6 MPa
(1 MPa = 10 bar = 147 PSI)	
Θερμοκρασία ζεστού νερού:	έως 80°C
Συνιστώμενη θερμοκρασία ζεστού νερού:	65°C
Διαστάσεις σύνδεσης:	G ¾
Συνδέσεις:	κρύο δεξιά - ζεστό αριστερά
Ελευθέρη ροή στα 0,3 MPa:	
Μπαταρία μπανιέρας:	31 l/min // 24 l/min
Μπαταρία μπανιέρας με ενσωματωμένο συνδυασμό ασφαλείας:	
	25 l/min // 24 l/min
Μπαταρία (μείκτης) καταιονιστήρα:	32 l/min
Θερμοστάτης:	43 l/min
Θερμοστάτης με βαλβίδα κλεισίματος:	26 l/min
Θερμοστάτης με βαλβίδα κλεισίματος και εκτροπής:	26 l/min
Θερμοστάτης High Flow:	58 l/min
iControl:	30 l/min

X Κέντρο μπανιέρας / Μέσον της ντουσιέρας  Χυνευτή βαλβίδα

Y Μέγεθος X = από το μέσον του τόξου σύνδεσης του εύκαμπτου σωλήνα έως το μέσον της εισόδου της μπανιέρας, δια του 2 (ενδεχομένως να πρέπει να προσαρμοστεί στο ράστερ των πλακιδίων).  Quattro
 Quattro τετράοδης μετατροπής



Ζεστό νερό



Κρύο νερό



Αυτή η λειτουργία διασφαλίζεται από το σημείο κι έπειτα



Trio

Τρίο Universal βαλβίδα κλεισίματος και εκτροπής



Είσοδος νερού στη μπανιέρα



Σε αυτήν την περιοχή είναι απαραίτητη μία ενίσχυση του τοίχου.



Τα περιτά στόμια εξόδου πρέπει να στεγανοποιηθούν με ένα τυφλό πύμα. (DN 20 ¾")



Μόνο ένας χρήστης, όχι δύο ταυτόχρονα



Η αποχετευτική ικανότητα της βαλβίδας εκροής πρέπει να υπερβαίνει τα l/min.



Εγκαταστήστε τους αγωγούς νερού του καταιονιστήρα σώματος με κλίση.



Raindrain

Βαλβίδα εκροής



Μπλοκ ξηπλύματος κομπλέ # 15956000, δεν περιλαμβάνεται στον παραδοτέο εξοπλισμό



Exafill

ίβος σε συνδυασμό με είσοδο νερού μπανιέρας Exafill με απορροή και εξοπλισμό υπερχειλίσης (βλ. σελίδα 95)



Θερμοστάτης
(βλ. Σελίδα 114, 118, 122)



High Flow

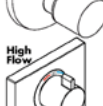
High Flow Θερμοστάτης
(βλ. Σελίδα 124 - 134, 138, 140, 148 - 152)



Θερμοστάτης με βαλβίδα κλεισίματος
(βλ. Σελίδα 102, 104, 108, 120)

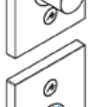


Θερμοστάτης με βαλβίδα κλεισίματος και εκτροπής
(βλ. Σελίδα 98, 110, 112, 116)

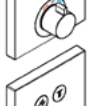


High Flow

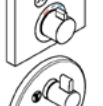
High Flow Θερμοστάτης με βαλβίδα κλεισίματος
(βλ. Σελίδα 136, 142, 144, 154)



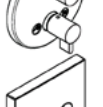
Θερμοστάτης με βαλβίδα κλεισίματος
(βλ. Σελίδα 102, 104, 108)



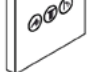
Θερμοστάτης με βαλβίδα κλεισίματος
(βλ. Σελίδα 98, 110, 112, 116)



iControl
Βαλβίδα κλεισίματος και εκτροπής (βλ. Σελίδα 146)



ShowerSelect
3 x Βαλβίδα κλεισίματος (βλ. Σελίδα 142 - 146, 154)



Μπαταρία (μείκτης) καταιονιστήρα
(βλ. Σελίδα 102, 104, 108, 120)



Μπαταρία μπανιέρας
(βλ. Σελίδα 98, 100, 110, 112)



DVGW

Μπαταρία μπανιέρας με ενσωματωμένο συνδυασμό ασφαλείας
(βλ. Σελίδα 96)



Είσοδος νερού στη μπανιέρα
(βλ. Σελίδα 100)



Raindance Showerpipe
(βλ. Σελίδα 106)



Raindance Rainfall 240
(βλ. Σελίδα 136, 138)



Raindance Rainfall 180
(βλ. Σελίδα 150 - 154)



Raindance E 420
(βλ. Σελίδα 146, 148)



Raindance Select E 300
(βλ. Σελίδα 144)

Surova montaža

Rotacijsko simetrično osnovno telo valja iBox je univerzalno vstavljivo, tako vodoravno kot tudi navpično. Izjema je le montaža armature za kopalno kad z zaščitnim kompletom, kjer je možna le navpična vgradnja. Pri okvari delov iBoxa lahko pride do izteka vode, zato iBox montiramo nad kadjo. Tako lahko voda odteka v kad!

iBox je primeren tako za instalacije za kopalne kadi kot tudi za prhe. Pri enoročnih baterijah za kopalno kad / termostatu z zapornim in preklopnim ventilom ima prednost spodnji odvod. Pri instalaciji prhe je treba neuporabljen odvod zatesniti s čepom.

Osnovno telo vgradite tako, da se priključek za toplo vodo nahaja na levi, priključek za hladno vodo pa na desni strani.

Globina vgradnje 80 do 108 mm

Podaljšek 25 mm številka artikla 13595000

Podaljšek 22 mm (če zid ni dovolj globok)

številka artikla 13593000 / 13596XXX / 13597XXX / 15597000 / 19427000 / 97407XXX / 98860000

Osnovno telo se lahko montira ustrezno gradbenim pogojem, montažne primere glejte na strani 91 in 92.

A Montaža na steno

B Montaža na steno. Tukaj z upogljivim distančnikom in 10-milimetrskimi vijaki.

C Montaža na nosilnem sistemu.

D Montaža na montažne plošče

E Montaža direktno v steno

F Montaža s pritrilnim kompletom #96615000.

Instalacijske primere z navedbami mer in dimenzioniranjem cevi najdete od strani 96 dalje. Razlage uporabljenih simbolov na straneh 66 in 67.

Nasvet za montažo

Za uvitje priključnih kosov iBox s pomočjo kosa cevi vpnite v primež.
















Izpiranje

Kompletno instalacijo splaknite v skladu z DIN 1988 / EN 1717. Puščice na ventilu za vodo kažejo, kateri dovod je povezan s katerim odvodom, npr. mrzla voda z odvodom 1 in topla voda z odvodom 2. Če je potreben le en odvod, se mora po prvem splakanju ventil za vodo obrniti za 90°.

iBox v kombinaciji z Exafill dovodom za kopalno kad z odtočno in pretočno garnituro (glejte stran 95)

Tehnični podatki

Delovni tlak:	maks. 1 MPa
Priporočeni delovni tlak:	0,1 - 0,5 MPa
Preskusni tlak:	1,6 MPa
(1 MPa = 10 bar = 147 PSI)	
Temperatura tople vode:	maks. 80°C
Priporočena temperatura tople vode:	65°C
Razdalja od sredine:	G ¾
Priključki:	mrzla desno - topla levo
Prost pretok pri 0,3 MPa:	
Mešalna baterija za kad:	31 l/min // 24 l/min
Mešalna baterija za kad z vgrajeno varnostno kombinacijo:	
	25 l/min // 24 l/min
Mešalna baterija za prho:	32 l/min
Termostat:	43 l/min
Termostat z zapornim ventilom:	26 l/min
Termostat z zapornim in preklopnim ventilom:	26 l/min
Termostat High Flow:	58 l/min
iControl:	30 l/min

X	Sredina kopalne kadi / Sredina pršne kadi		Podometni ventil
Y	Mera Y = sredina loka priključka za cev do sredine dotoka v kad deljeno z 2 (morebiti prilagoditi vzorcu ploščic)		Quattro ütiripotna prestavitev
	Topla voda		Trio Universal zaporni in preklonni ventil
	Mrzla voda	Trio	
	Od • je delovanje zagotovljeno.		Vtok v kad
	V tem območju je potrebno ojačanje stene.		Izhod, ki ga ne potrebujete, zatesnite s čepom. (DN 20 3/4")
	Mogoč je samo en uporabnik, ne dva istočasno.	 > 50 l/min	Odtočna kapacitetamora znašati več kot 50 l/min.
	Položite vodovodne cevi za stranske šobe z naklonom.		Odtok
	Ventil za vodo, kpl. # 15956000, Ni vključeno	 Exafill	iBox v kombinaciji z Exafill dovodom za kopalno kad z odtočno in pretočno garnituro (glejte stran 95)



Termostat
(glejte stran 114, 118, 122)



High Flow

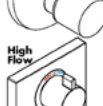
High Flow Termostat
(glejte stran 124 - 134, 138, 140, 148 - 152)



Termostat z zapornim ventilom
(glejte stran 102, 104, 108, 120)

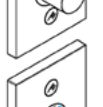


Termostat z zapornim in preklopnim ventilom
(glejte stran 98, 110, 112, 116)

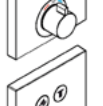


High Flow

High Flow Termostat z zapornim ventilom
(glejte stran 136, 142, 144, 154)



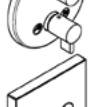
Termostat z zapornim ventilom
(glejte stran 102, 104, 108)



Termostat z zapornim ventilom
(glejte stran 98, 110, 112, 116)



iControl
Zaporni in preklopni ventil (glejte stran 146)



ShowerSelect
3 x Zaporni ventil (glejte stran 142 - 146, 154)



Mešalna baterija za prho
(glejte stran 102, 104, 108, 120)



Mešalna baterija za kad
(glejte stran 98, 100, 110, 112)



DVGW

Mešalna baterija za kad z vgrajeno varnostno kombinacijo
(glejte stran 96)



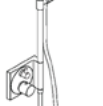
Vtok v kad
(glejte stran 100)



Raindance Showerpipe
(glejte stran 106)



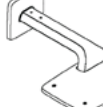
Raindance Rainfall 240
(glejte stran 136, 138)



Raindance Rainfall 180
(glejte stran 150 - 154)



Raindance E 420
(glejte stran 146, 148)



Raindance Select E 300
(glejte stran 144)

Toormontaaž

Iboxi sümmeetrilise ringlusega põhikorpused on universaalselt kasutatavad, nii horisontaalselt kui vertikaalselt. V.a. turvakombinatsiooniga vanniarmatuuri paigaldamisel, kus on võimalik ainult vertikaalne paigaldamine. Paigaldage iBox alati vanni kohale. Kui iBox'i osad lähevad katki, võib vesi vanni voolata!

iBox sobib niihästi vanni kui ka duši paigaldamiseks. Ühekäe-vannisegisti / katkestus- ja ümberlülitusklapiga termostaat puhul on alumine väljavool prioriteetne. Duši paigaldamisel tuleb mittevajalik väljavool korgiga tihendada.

Põhikorpused paigaldada nii, et sooja vee liitmik oleks vasakul ja külma vee liitmik paremal.

Paigalduse sügavus 80 mm kuni 108 mm

pikendus 25 mm artikli number 13595000

pikendus 22 mm (kui sein ei ole piisavalt paks).

artikli number 13593000 / 13596XXX / 13597XXX / 15597000 / 19427000 / 97407XXX / 98860000

Põhikorpused on võimalik paigaldada vastavalt ehituslikele asjaoludele, näiteid paigaldamise kohta vt lk 91 ja 92.

A Seinale paigaldamine.

B Seinale paigaldamine. Siin reguleeritava vahehoidikuga, kasutades 10 mm tikkpolte.

C Kandursüsteemile paigaldamine.

D Paigaldamine kiirmontaažiplaatidele või valmiskabiini.

E Paigaldamine otse seinale.

F Paigaldamine kinnitussiinidega #96615000.

Paigaldusnäited koos mõõtude info ja voolikute suurustega leiate alates leheküljest 96. Kasutatud sümbolite selgitused leiate lehekülgedelt 69 ja 70.

Paigaldusnäpunäide

Ühendusdetailide sissekeeramiseks kinnitage iBox toru abil kruustangidesse.

Äravoolu süsteem

Pärast paigaldamist vastavalt standardile DIN 1988 / EN 1717 läbi pesta. Loputusplokkil olevad nooled näitavad, milline pealevool on millise äravoolutoruga seotud, nt külm vesi äravooluga 1 ja soe vesi äravooluga 2. Kui on vaja ainult ühte äravoolu, tuleb loputusplokkil pärast esimest loputust 90° keerata.

iBox ühenduses ära- ja ülevoolugarnituuriga Exafilli vanni sissevooluga (vt lk 95)

Tehnilised andmed

Töörõhk	maks. 1 MPa
Soovitav töörõhk:	0,1 - 0,5 MPa
Kontrollsurve:	1,6 MPa
(1 MPa = 10 baari = 147 PSI)	
Kuuma vee temperatuur:	maks. 80°C
Soovitav kuum vee temperatuur:	65°C
distants keskelt:	G ¾
ühendused:	külm paremal, kuum vasakul
Äravoolu surve 0,3 MPa	
Vanni-duši segisti:	31 l/min // 24 l/min
Turvasüsteemiga vanni-duši segisti:	25 l/min // 24 l/min
dušisegisti:	32 l/min
Termostaat:	43 l/min
Katkestusklapiga termostaat:	26 l/min
Katkestus- ja ümberlülitusklapiga termostaat:	26 l/min
Termostaat High Flow:	58 l/min
iControl:	30 l/min

X

Vanni keskkoh / Dušivanni kese



peiteklapp

Y

Mõõt Y = vooliku seinaväljavoolu keskmest vannitüüri keskele jagatud 2-ga (võimalusel kohandage keraamiliste plaatide asetusega).



Quattro

Quattro-liitmik



Soe vesi



Katkestus- ja ümberlülituskapp Trio Universal



Külm vesi

Trio



Alates • on funktsioneerimine garanteeritud



Vanni kraan



Selles alas tuleb seina tugevdada.



Mittevajalik väljavool tuleb sulgeda korgiga. (DN 20 3/4")



Võimalik on ainult üks funktsioon, mitte kaks korraga.



Äravoolu jõudlus peab olema suurem kui 50 l/min.



Paigaldage kehaduši jaoks vajalikud veetorud kaldega.



Raindrain

Äravool



Loputusplokk kpl. #15956000, ei sisaldu komplektis



Exafill

iBox ühenduses ära- ja ülevoolugarnituuriga Exafilli vanni sissevooluga (vt lk 95)



Termostaat
(vt lk 114, 118, 122)



High Flow

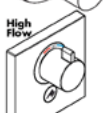
High Flow Termostaat
(vt lk 124 - 134, 138, 140, 148 - 152)



Katkestusklapiga termostaat
(vt lk 102, 104, 108, 120)



Katkestus- ja ümberlülitusklapiga termostaat
(vt lk 98, 110, 112, 116)



High Flow

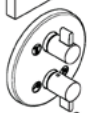
High Flow Katkestusklapiga termostaat
(vt lk 136, 142, 144, 154)



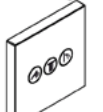
Katkestusklapiga termostaat
(vt lk 102, 104, 108)



Katkestusklapiga termostaat
(vt lk 98, 110, 112, 116)



iControl
Katkestus- ja ümberlülitusklapp (vt lk 146)



ShowerSelect
3 x tõkestus klapp (vt lk 142 - 146, 154)



dušisegisti
(vt lk 102, 104, 108, 120)



Vanni-duši segisti
(vt lk 98, 100, 110, 112)



DVGW

Turvasüsteemiga vanni-duši segisti
(vt lk 96)



Vanni kraan
(vt lk 100)



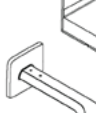
Raindance Showerpipe
(vt lk 106)



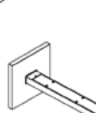
Raindance Rainfall 240
(vt lk 136, 138)



Raindance Rainfall 180
(vt lk 150 - 154)



Raindance E 420
(vt lk 146, 148)



Raindance Select E 300
(vt lk 144)

Cauruļu montāža

Rotācijā simetriskais iBox korpusi ir izmantojams universāli - gan horizontāli, gan vertikāli. Izņemot gadījumus, kad veic vannas armatūras montāžu ar drošības kombināciju - šādos gadījumos iespējama tikai vertikāla iebūve. Tā kā funkcionālo detaļu bojājuma gadījumā no iBox daļas var izplūst ūdens, iBox jāmontē virs vannas, lai izplūstošais ūdens varētu notecēt vannā!

iBox ir piemērots gan vannu, gan dušu instalācijām. Vannas jaucekļkrāniem ar vienu / Termostats ar noslēgvārstu un pārslēdzējvārstu. rokturi apakšējai izplūdei ir prioritāte. Instalējot dušu, nevajadzīgā izplūde jānovirā ar aizbāzni.

Korpusu iebūvējiet tā, lai siltā ūdens pieslēgums atrastos pa kreisi un aukstā ūdens pieslēgums - pa labi.

Iebūvēšanas dziļums 80 mm līdz 108 mm.

Pagarinājums 25 mm artikula numurs 13595000

Pagarinājums 22 mm (ja iebūvēšanas dziļums nav pietiekams)

artikula numurs 13593000 / 13596XXX / 13597XXX / 15597000 / 19427000 / 97407XXX / 98860000

Korpusu iespējams iebūvēt atbilstoši konstrukcijas īpašībām, montāžas piemērus skat. 91. un 92. lpp.

A Instalācija pie sienas.

B Instalācija pie sienas. Šeit ar elastīgu starpliku un 10 mm izmēra montāžas skrūvēm.

C Montāža uz balstu sistēmu.

D Instalācija uz gataviem montāžas paneļiem vai gataviem elementiem.

E Instalācija tieši sienā.

F Instalācija ar montāžas sliežu komplektu #96615000.

Uzstādīšanas piemēri ar izmēriem un vadu izkārtojumu atrodami, sākot no 96 lappuses. Lietoto simbolu izskaidrojums atrodams 72 un 73 lappusē.

Montāžas padoms

Lai iegrieztu savienojuma elementus, iBox ar caurules palīdzību nostipriniet skrūvspilēs.
















Skalošana

Izskalojiet visu instalāciju atbilstoši DIN 1988 / EN 1717. Buliņas uz skalošanas bloka parāda, kurš pievads ir savienots ar attiecīgo izplūdes cauruli, piem., aukstais ūdens ar 1. izplūdi un siltais ūdens ar 2. izplūdi. Ja nepieciešama tikai viena izplūde, pēc pirmās skalošanas reizes par 90° jāpagriež skalošanas bloks.

iBox kombinācijā ar Exafill vannas ieplūdi ar noplūdes un pārplūdes garnitūru (skat. 95. lpp.)

Tehniskie dati

Darba spiediens:	maks. 1 MPa
leteicamais darba spiediens:	0,1 - 0,5 MPa
Pārbaudes spiediens:	1,6 MPa
(1 MPa = 10 bar = 147 PSI)	
Karstā ūdens temperatūra:	maks. 80°C
leteicamā karstā ūdens temperatūra:	65°C
Pieslēguma izmēri:	G ¾
Pieslēgumi:	aukstais pa labi - karstais pa kreisi
Brīva caurplūde, ja ir 0,3 MPa:	
Vannas/ dušas jaucekļkrāns:	31 l/min // 24 l/min
Vannas/ dušas jaucekļkrāns ar integrētu drošības kombināciju:	
	25 l/min // 24 l/min
Dušas jaucekļkrāns:	32 l/min
Termostats:	43 l/min
Termostats ar slēgvārstu.:	26 l/min
Termostats ar noslēgvārstu un pārslēdzējvārstu.:	26 l/min
Termostats High Flow:	58 l/min
iControl:	30 l/min

X	Vannas vidus / Dušas paliktņa vidus		Zemāpmetuma ventilis
Y	Izmērs Y = šļūtenes savienojuma loka vidu līdz vannas ietecei vidum dalīt ar 2 (eventuāli piemērot flīžu rakstam)	 Quattro	Četrvirzienu pārslēgs
	Siltais ūdens	 Trio	Trīsvirzienu universālais noslēgvārsts un pārslēdzējvārsts
	Aukstais ūdens		
	No • funkcija nodrošināta		Vannas tekne
	Šajā zonā ir nepieciešams pastiprināt sienu.		Neizmantoto izteku aizbāzt ar aizbāzni. (DN 20 3/4")
	Iespējams tikai viens patērētājs, nedrīkst vienlaikus būt divi patērētāji.	 > 50 l/min	Notecei veiktspējai jābūt vairāk nekā 50 l/min.
	Montēt ūdens cauruļvadu sānu (ķermeņa) dušām ar atbilstošu slīpumu.	 Raindrain	Notece
	Skalošanas bloks, kompl. # 15956000, komplektā netiek piegādāts	 Exafill	iBox kombinācijā ar Exafill vannas ieklūdi ar noplūdes un pārplūdes garnitūru (skat. 95. lpp.)



Termostats
(skat. lpp. 114, 118, 122)

High Flow Termostats
(skat. lpp. 124 - 134, 138, 140, 148 - 152)

Termostats ar slēgvārstu.
(skat. lpp. 102, 104, 108, 120)

Termostats ar noslēgvārstu un pārslēdzējvārstu.
(skat. lpp. 98, 110, 112, 116)

High Flow Termostats ar slēgvārstu.
(skat. lpp. 136, 142, 144, 154)

Termostats ar slēgvārstu.
(skat. lpp. 102, 104, 108)

Termostats ar slēgvārstu.
(skat. lpp. 98, 110, 112, 116)

iControl
Noslēgvārsts un pārslēdzējvārsts (skat. lpp. 146)

ShowerSelect
3 x Slēgvārsts (skat. lpp. 142 - 146, 154)



Dušas jaucejkrāns
(skat. lpp. 102, 104, 108, 120)

Vannas/ dušas jaucejkrāns
(skat. lpp. 98, 100, 110, 112)

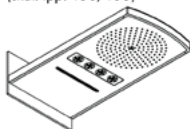
Vannas/ dušas jaucejkrāns ar integ-rētu drošības kombināciju
(skat. lpp. 96)

Vannas tekne
(skat. lpp. 100)

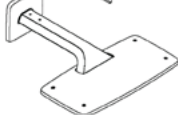
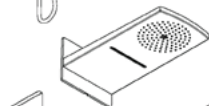


Raindance Showerpipe
(skat. lpp. 106)

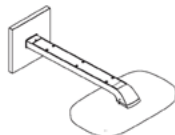
Raindance Rainfall 240
(skat. lpp. 136, 138)



Raindance Rainfall 180
(skat. lpp. 150 - 154)



Raindance E 420
(skat. lpp. 146, 148)



Raindance Select E 300
(skat. lpp. 144)

Pripremna montaža

Rotaciono simetrično telo jedinice iBox je univerzalno primenljivo, kako horizontalno tako i vertikalno. Izuzetak predstavlja montaža armatura za kade sa sigurnosnom kombinacijom, jer je tu moguća samo vertikalna ugradnja. Pošto kod kvara pojedinih delova iz iBox-a može iscuriti voda, iBox se mora instalirati iznad kade, tako da voda može oticati u kadu!

iBox je pogodan za ugradnju na tuš i instalaciju za kade. Kod jednoručnih mešača za kadu / termostata s ventilom za zatvaranje i preklopnim ventilom prioritetan je donji izlaz. Kod instalacije na tuš izlaz koji se ne upotrebljava mora da se zatvori čepom.

Montirajte telo tako da priključak tople vode bude sa leve, a hladne sa desne strane.

Dubina ugradnje 80 - 108 mm.

Produžetak 25 mm br. Proizvoda 13595000

Produžetak 22 mm (kod manje dubine ugradnje)

br. Proizvoda 13593000 / 13596XXX / 13597XXX / 15597000 / 19427000 / 97407XXX / 98860000

Telo može da se montira u skladu sa uslovima na mestu ugradnje, za primere montaže vidi strane 91 i 92.

- A** Direktna instalacija na zid.
- B** Direktna instalacija na zid s držačem odstojanja pomoću 10 mm podesivih zavrtnja.
- C** Montaža na sistem nosača.
- D** Instalacija na gotove montažne ploče ili gotove ćelije.
- E** Instalacija direktno u zid.
- F** Instalacija sa setom instalacionih šina #96615000.

Primeri instalacija sa veličinama i dimenzijama vodova mogu se naći od stranice 96 nadalje. Objasnenje korišćenih simbola nalazi se na stranici 75 i 76.

Savet u vezi montaže

Za uvrtnanje priključnih elemenata iBox treba zategnuti u stegu uz pomoć komada cevi.

















Inspiranje

Kompletnu instalaciju treba ispratiti u skladu sa normom DIN 1988 / EN 1717. Strelice na bloku prikazuju koji je dovod spojen sa kojim odvodom, npr. hladna voda sa odvodom 1, a topla voda sa odvodom 2. Ukoliko je potreban samo jedan odvod, onda se nakon prvog ispiranja blok mora zakrenuti za 90°.

iBox u kombinaciji sa Exafill dotokom kade sa odvodnom i prelivnom garniturom (vidi stranu 95)

Tehnički podaci

Radni pritisak:	maks. 1 MPa
Preporučeni radni pritisak:	0,1 - 0,5 MPa
Probni pritisak:	1,6 MPa
(1 MPa = 10 bar = 147 PSI)	
Temperatura vruće vode:	maks. 80°C
Preporučena temperatura vruće vode:	65°C
Rastojanje između centara priključaka:	G ¾
Priključci:	hladna voda desno - topla levo
Slobodan protok na 0,3 MPa:	
Mešač za kadu:	31 l/min // 24 l/min
Mešač za kadu s ugrađenim sigurnosnim sistemom:	25 l/min // 24 l/min
Mešač tuša:	32 l/min
Termostat:	43 l/min
Termostat s ventilom za zatvaranje:	26 l/min
Termostat s ventilom za zatvaranje i preklopnim ventilom:	26 l/min
Termostat High Flow:	58 l/min
iControl:	30 l/min

X	Sredina kade / Sredina tuš-kada		Uzdni ventil
Y	Mera Y = sredina priključnog luka creva do sredine dotoka kade podjeljeno sa 2 (eventualno prilagoditi rasteru pločica).	 Quattro	Quattro četverostruki preusmerivač
	Topla voda	 Trio	Trio Universal ventil za zatvaranje i preklopni ventil
	Hladna voda		
	Od • je funkcija zagarantovana.		Dotok kade
	U ovoj oblasti je potrebno ojačanje zida.		Izlaz koji se ne koristi, mora se zatvoriti slepim čepom. (DN 20 3/4")
	Moguće je koristiti samo jedan potrošač, nikako dva istovremeno!	 > 50 l/min	Kapacitet odvoda mora biti veći od 50 l/min.
	Položite vodovodne cevi za bočni tuš s nagibom.	 Raindrain	Ispust
	kompletan blok #15956000, Nije sadržano u isporuci	 Exafill	iBox u kombinaciji sa Exafill dotokom kade sa odvodnom i prelivnom garniturom (vidi stranu 95)



Termostat
(vidi stranu 114, 118, 122)



High Flow

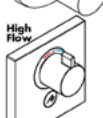
High Flow Termostat
(vidi stranu 124 - 134, 138, 140, 148 - 152)



Termostat s ventilom za zatvaranje
(vidi stranu 102, 104, 108, 120)



Termostat s ventilom za zatvaranje i preklopnim ventilom
(vidi stranu 98, 110, 112, 116)



High Flow

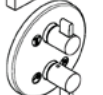
High Flow Termostat s ventilom za zatvaranje
(vidi stranu 136, 142, 144, 154)



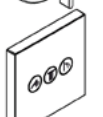
Termostat s ventilom za zatvaranje
(vidi stranu 102, 104, 108)



Termostat s ventilom za zatvaranje
(vidi stranu 98, 110, 112, 116)



iControl
Ventil za zatvaranje i preklopni ventil
(vidi stranu 146)



ShowerSelect
3 x Ventil za zatvaranje (vidi stranu 142 - 146, 154)



Mešač tuša
(vidi stranu 102, 104, 108, 120)



Mešač za kadu
(vidi stranu 98, 100, 110, 112)



DVGW

Mešač za kadu s ugrađenim sigurnosnim sistemom
(vidi stranu 96)



Dotok kade
(vidi stranu 100)



Raindance Showerpipe
(vidi stranu 106)



Raindance Rainfall 240
(vidi stranu 136, 138)



Raindance Rainfall 180
(vidi stranu 150 - 154)



Raindance E 420
(vidi stranu 146, 148)



Raindance Select E 300
(vidi stranu 144)

Råmontasje

Det rotasjonsymmetriske basiselementet til iBox kan brukes universelt dvs. horisontalt og vertikalt. Et unntak er ved montasje av kararmatur med sikkerhetskombinasjon. Da er det kun mulig med vertikal montasje. Ettersom det kan lekke vann ut av iBoxen ved en defekt, skal iBoxen monteres over badekaret, slik at vannet som lekker ut kan renne ned i badekaret.

iBoxen egner seg både for installasjon på dusj eller badekar. Ved enhånd-blandebatteri for badekar / termostat med sperre- og omstillingsventil prioriteres nedre utgangen. Ved installasjon i dusjen skal utgangen som ikke brukes tettes med en plugg.

Basiselementet bygges inn slik at varmtvannstilkobling er på venstre og kaldtvannstilkobling er på høyre side.

Innbyggingsdybde 80 mm til 108 mm.

Forlengelse 25 mm Artikkelnummer 13595000

Forlengelse 22 mm (ved liten montasjedybde)

Artikkelnummer 13593000 / 13596XXX / 13597XXX / 15597000 / 19427000 / 97407XXX / 98860000

Basiselementet kan monteres iht. byggmessige forhold, se montasje-eksempel på side 91 og 92.

A Installasjon på vegg

B Installasjon på vegg. Her med fleksible avstandsholdere via spesialskruer.

C Montasje på bæresystem.

D Installasjon på ferdighus-montasjeplater eller prefabrikkert celler.

E Installasjon rett på vegg.

F Installasjon med sett av montasjeskinner #96615000.

Installasjonseksempel med målangivelser og ledningsdimensjoner finns fom. side 96. Forklaring for brukte symboler på side 78 og 79.

Montasje-tipp

For å skru inn koblinger skal iBoxen settes fast i en skrustikke ved hjelp av et rør.


Spyle


Komplett installasjon spyles iht. DIN 1988 / EN 1717. Pilene på spyleblokken indikerer hvilke tilløp som er koblet sammen med hvilken utgangsledning, f.eks. kaldtvann med utgang 1 og varmtvann med utgang 2. Hvis det kun er nødvendig med en utgang, skal spyleblokken dreies med 90° etter den første spylingen.

iBox i kombinasjon med Exfill karinnløp med avløps- og overflytgarnityr (se side 95)

Tekniske data

Driftstrykk	maks. 1 MPa
Anbefalt driftstrykk:	0,1 - 0,5 MPa
Prøvetrykk	1,6 MPa
(1 MPa = 10 bar = 147 PSI)	
Varmtvannstemperatur	maks. 80°C
Anbefalt temperatur for varmt vann	65°C
Tilkoblingsmål:	G ¾
Tilkoblinger:	kaldt høyre - varm venstre
Fri gjennomstrømning ved 0,3 MPa:	
Blandebatteri for badekar:	31 l/min // 24 l/min
Blandebatteri for badekar med integrert sikkerhetskombinasjon:	
	25 l/min // 24 l/min
Dusj-blandebatteri:	32 l/min
Termostat:	43 l/min
Termostat med sperreventil:	26 l/min
Termostat med sperre- og omstillingsventil:	26 l/min
Termostat High Flow:	58 l/min
iControl:	30 l/min

X Midten av badekaret / Midten på dusjkar  Innfelt ventil

Y Mål Y = Midten til slangetilkoblingsbue t.o.m. badekarinnløp delt på 2 (eventuelt skal fliseraster tilpasses).  Quattro Quattro fire-veis omstilling



Varmtvann



Trio universal stenge- og omstillingsventil



Kaldtvann

Trio



F.o.m. • er funksjonen garantert



Innløp badekar



I dette området skal vegg forsterkes.



Utgangen som ikke brukes kan tettes med en blindplugg. (DN 20 3/4")



Kun en forbruker mulig, ikke to samtidig.



Avløp ytelse skal være mer enn 50 l/min.



Vannledninger for sidedusjer installeres med fall.



Avløp

Raindrain



Spyleblokk kpl. #15956000, ikke med i leveransen



iBox i kombinasjon med Exfill karinnløp med avløps- og overflytgarnityr (se side 95)

Exafill



Termostat
(se side 114, 118, 122)



High Flow

High Flow Termostat
(se side 124 - 134, 138, 140, 148 - 152)



Termostat med sperreventil
(se side 102, 104, 108, 120)

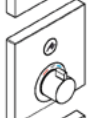


Termostat med sperre- og omstillingsventil
(se side 98, 110, 112, 116)



High Flow

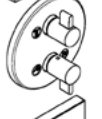
High Flow Termostat med sperreventil
(se side 136, 142, 144, 154)



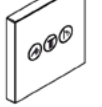
Termostat med sperreventil
(se side 102, 104, 108)



Termostat med sperreventil
(se side 98, 110, 112, 116)



iControl
Stenge- og omstillingsventil (se side 146)



ShowerSelect
3 x Sperreventil (se side 142 - 146, 154)



Dusjblandebatteri
(se side 102, 104, 108, 120)

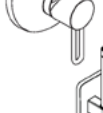


Blandebatteri for badekar
(se side 98, 100, 110, 112)



DVGW

Blandebatteri for badekar med integrert sikkerhetskombinasjon
(se side 96)



Innløp badekar
(se side 100)



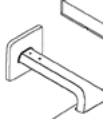
Raindance Showerpipe
(se side 106)



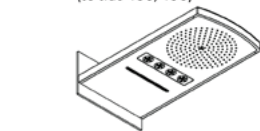
Raindance Rainfall 240
(se side 136, 138)



Raindance Rainfall 180
(se side 150 - 154)



Raindance E 420
(se side 146, 148)



Raindance Select E 300
(se side 144)

Първичен монтаж

Ротационно-симетричното основно тяло на iBox може да се приложи универсално, хоризонтално и вертикално. Изключение прави монтажът на арматурата за вана с комплект предпазители, тук е възможен само вертикален монтаж. Тъй като при дефект на функционалните части около iBox може да изтече вода, iBox трябва да се монтира над ваната, за да може изтичащата вода да се отича във ваната!

iBox е подходяща както за инсталации на вани, така и за души. При смесители за вана с една ръкохватка / термостат със спирателен и превключващ клапан първостепенен е долният извод. При инсталация на разпръсквател излишният извод трябва да се уплътни с глуха пробка.

Основното тяло се монтира така, че изводът за топла вода да се намира отляво, а за студена вода отдясно.

Монтажна дълбочина 80 мм до 108 мм.

Удължител 25 мм Номенклатурен номер 13595000

Удължител 22 мм (при малка монтажна дълбочина)

Номенклатурен номер 13593000 / 13596XXX / 13597XXX / 15597000 / 19427000 / 97407XXX / 98860000

Основното тяло може да се закрепи на стената в съответствие с конструктивните дадености, примери за монтаж на стр. 91 и 92.

A Инсталация на стената.

B Инсталация на стената. Тук с гъвкава разпънка с помощта на комбинирани болтове 10.

C Монтаж на трегерната система.

D Инсталация върху монтажни плочи на сглобяеми сгради или готови клетки.

E Инсталация директно в стената.

F Инсталация с набор монтажни шини #96615000.

Примери за инсталация с данни за размери и определяне на размерите на тръбопроводите можете да намерите от стр. 96 нататък. Разяснения на използваните символи на стр. 81 и 82.

Съвети при монтаж

За да завинтите присъединителните елементи затегнете iBox с помощта на тръбен елемент в менюте.

Промиване

Промийте цялата инсталация съгласно DIN 1988 / EN 1717. Стрелките на промивания блок показват, кой вход с кой изходящ тръбопровод е свързан, напр. студена вода с извод 1, а топла вода с извод 2. В случай, че е необходим само един изход, след първия процес на промиване промиваният блок трябва да се завърти на 90°.

iBox в комбинация с вход за вана Ehafill с гарнитура за изтичане и промиване. (вижте стр. 95)

Технически данни

Работно налягане:	макс. 1 МПа
Препоръчително работно налягане:	0,1 - 0,5 МПа
Контролно налягане:	1,6 МПа
[1 МПа = 10 bar = 147 PSI]	
Температура на горещата вода:	макс. 80°C
Препоръчителна температура на горещата вода:	65°C
Присъединителни размери:	G ¾
Изводи:	студено отдясно – топло отляво
Свободен поток при 0,3 МПа:	
Смесител за вана:	31 л/мин // 24 л/мин
Смесител на вана с интегриран комплект предпазители:	
	25 л/мин // 24 л/мин
Смесител на разпръсквателя:	32 л/мин
Термостат:	43 л/мин
Термостат със спирателен клапан:	26 л/мин
Термостат със спирателен и превключващ клапан:	26 л/мин
Термостат High Flow:	58 л/мин
iControl:	30 л/мин

X	Среда на ваната / Среда на коритото на душ-кабината		Клапан за мазилка
Y	Марка Y = Среда на присъединителното коляно на маркуча до входа на ваната разделено на 2 (евентуално изравнете към растера на плочките).		Четирипътно превключване Quattro
	Топла вода		Спирателен и превключващ клапан Trio Universal
	Студена вода	Trio	
	От • функцията е гарантирана.		Вход за ванa
	В тази област е необходимо подсилване на стената.		Излишният извод може да се уплътни с глуха пробка. (DN 20 3/4")
	Възможен е само един консуматор, не два едновременно.	 > 50 l/min	Мощността на изтичане трябва да бъде повече от 50 л/мин.
	Водопроводните линии за страничните разпръскватели полагайте с наклон.		Отвеждане
	Изплаквач блок компл. #15956000, не се съдържа в обема на доставка	 Exafill	iBox в комбинация с вход за ванa Exafill с гарнитура за изтичане и преливане. (вижте стр. 95)



Термостат
(вижте стр. 114, 118, 122)



High Flow

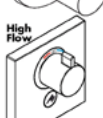
High Flow Термостат
(вижте стр. 124 - 134, 138, 140, 148 - 152)



Термостат със спирателен клапан
(вижте стр. 102, 104, 108, 120)



Термостат със спирателен и превключващ клапан
(вижте стр. 98, 110, 112, 116)



High Flow

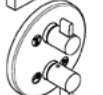
High Flow Термостат със спирателен клапан
(вижте стр. 136, 142, 144, 154)



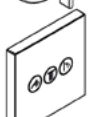
Термостат със спирателен клапан
(вижте стр. 102, 104, 108)



Термостат със спирателен клапан
(вижте стр. 98, 110, 112, 116)



iControl
Спирателен и превключващ клапан
(вижте стр. 146)



ShowerSelect
3 x Спирателен клапан (вижте стр. 142 - 146, 154)



Смесител на разпръсквателя
(вижте стр. 102, 104, 108, 120)

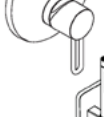


Смесител за вана
(вижте стр. 98, 100, 110, 112)



DVGW

Смесител на вана с интегриран комплект предпазители
(вижте стр. 96)



Вход за вана
(вижте стр. 100)



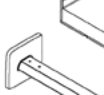
Raindance Showerpipe
(вижте стр. 106)



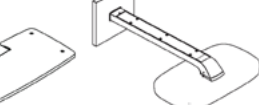
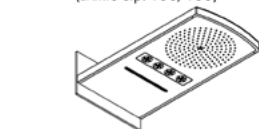
Raindance Rainfall 240
(вижте стр. 136, 138)



Raindance Rainfall 180
(вижте стр. 150 - 154)



Raindance E 420
(вижте стр. 146, 148)



Raindance Select E 300
(вижте стр. 144)

Montimi në vija të trasha

Trupi bazë me rotacion simetrik i iBox-it mund të përdoret në mënyrë universale, si horizontalisht, ashtu edhe vertikalisht. Me përjashtim të montimit të armaturës së vaskës me kombinim me elemente sigurie. Kështu është i mundur vetëm montimi vertikal. Meqë në rast të ndonjë defekti të pjesëve funksionale mund të rrjedhë uji nga iBox-i, është e nevojshme që iBox-i të montohet sipër vaskës, me qëllim që uji që rrjedh të derdhet në vaskë! iBox-i është i përshtatshëm si për instalimin me vaskën, ashtu edhe me dushin. Te rubinetet me një dorezë për përzierjen e ujit për vaskën / termostati me ventil bllokues dhe ventil për ndërrimin e pozicionit ka prioritet dalja e poshtme. Në rast se instalohet dushi, atëherë dalja që nuk nevojitet duhet mbyllur me një tapë.

Trupi bazë duhet montuar në atë mënyrë që lidhja e ujit të ngrohtë të jetë në të majtë dhe ajo e ujit të ftohtë në të djathtë.

Thellësia e montimit 80 mm deri 108 mm.

Zgjatësi 25 mm Numri i artikullit 13595000

Zgjatësi 22 mm (Iartësia e montimit jo e madhe)

Numri i artikullit 13593000 / 13596XXX / 13597XXX / 15597000 / 19427000 / 97407XXX / 98860000

Trupi bazë mund të montohet duke iu përshtatur kushteve ndërtimore. Shembuj të montimit gjinden në faqet 91 dhe 92.

A Instalimi në mur.

B Instalimi në mur. Këtu me distancues të lakueshëm përmes vidhave lidhëse 10-she.

C Montimi në sistemin mbajtës.

D Instalimi në pllakat e montimit të shtëpive parafabrikate ose në qelizat e gatshme.

E Instalimi direkt në mur.

F Instalimi me kompletin e shinave të montazhit #96615000.

Shembujt e instalimit me përmasat dhe dimensionimet e tubacioneve mund t'i gjeni nga faqja 96. Shpjegimi i simboleve të përdorura gjendet në faqen 84 dhe 85.

Këshilla rreth montimit

Për të rrotulluar lidhjet duhet lidhur iBox/ me anë të një pjese të tubit në mosrë.

Shpërlarje

I gjithë instalimi duhet shpërlarë në bazë të normës DIN 1988 / EN 1717. Shigjetat në bllokun shpërlarës tregojnë se cila hyrje është lidhur me cilën dalje, p.sh. uji i ftohtë me daljen 1 dhe uji i ngrohtë me daljen 2. Nëse nevojitet vetëm një dalje, atëherë pas shpërlarjes së parë bllokun shpërlarës duhet rrotulluar 90°.

iBox-i në kombinim me në garniturë dalëse dhe rrjedhëse Exafill hyrjen e vaskës (shih faqen 95)

Të dhëna teknike

Presioni gjatë punës	maks. 1 MPa
Presioni i rekomanduar:	0,1 - 0,5 MPa
Presioni për provë:	1,6 MPa
(1 MPa = 10 bar = 147 PSI)	
Temperatura e ujit të ngrohtë	maks. 80°C
Temperatura e rekomanduar e ujit të ngrohtë:	65°C
Përmasat e lidhjeve:	G ¾
Lidhjet:	i ftohtë djathtas - i ngrohtë majtas
Rrjedhja e lirë me 0,3 Mpa:	
Rubineti i vaskës:	31 l/min // 24 l/min
Rubineti i vaskës me kombinim të integruar të sigurisë:	25 l/min // 24 l/min
Spërkatësja me ujë të përzier:	32 l/min
Termostati:	43 l/min
Termostati me ventil bllokues:	26 l/min
Termostati me ventil bllokues dhe ventil për ndërrimin e pozicionit:	26 l/min
Termostati High Flow:	58 l/min
iControl:	30 l/min

Shqip

X

Mesi i vaskës / Mesi i vaskës së dushit



Ventili i suvajës

Y

Përmasa Y = mesi i harkut të lidhjes së zorrës deri tek mesi i hyrjes së vaskës pjesëtim për 2 (eventualisht i duhet përshtatur këndit të pllakave të murit).



Quattro

Valvul devijuese Quattro me katër drejtime



Uji i ngrohtë



Trio

Valvul universale Trio për bllokim dhe devijim



Uji i ftohtë



Nga • është i mundur funksioni.



Vrima për mbushjen e vaskës



Në këtë zonë është i nevojshëm një përforsim i murit.



Dalja që nuk nevojitet duhet izoluar me tapë qorre. (DN 20 3/4")



Ekziston mundësia vetëm për një konsumator, jo për dy njëkohësisht.



> 50 l/min

Kapaciteti i shkarkimit duhet të jetë më shumë se 50 l/minutë.



Vendosni tubacionet e ujit për spërkatëset anësore me pjerrësi.



Raindrain

Shkarkimi

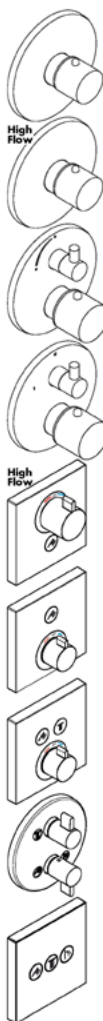


Blloku shpëlarës komplet #15956000, nuk përfshihet në vëllimin e furnizimit



Exafill

iBox-i në kombinim me në garniturë dalëse dhe rrjedhëse Exafill hyrjen e vaskës (shih faqen 95)



Termostati
(shih faqen 114, 118, 122)

High Flow Termostati
(shih faqen 124 - 134, 138, 140,
148 - 152)

Termostat me ventil bllokues
(shih faqen 102, 104, 108, 120)

Termostati me ventil bllokues dhe ventil
për ndërrimin e pozicionit
(shih faqen 98, 110, 112, 116)

High Flow Termostat me ventil bllokues
(shih faqen 136, 142, 144, 154)

Termostat me ventil bllokues
(shih faqen 102, 104, 108)

Termostat me ventil bllokues
(shih faqen 98, 110, 112, 116)

iControl
Valvula e bllokimit dhe e devijimit (shih
faqen 146)

ShowerSelect
3 x Ventil bllokues (shih faqen 142 -
146, 154)



Spërkatësja me ujë të përzier
(shih faqen 102, 104, 108, 120)

Rubineti i vaskës
(shih faqen 98, 100, 110, 112)

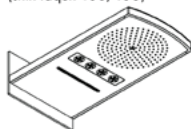
Rubineti i vaskës me kombinim të
integruar të sigurisë
(shih faqen 96)

Vrima për mbushjen e vaskës
(shih faqen 100)

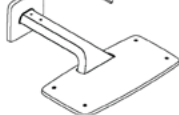
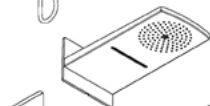


Raindance Showerpipe
(shih faqen 106)

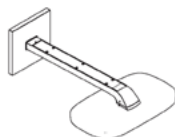
Raindance Rainfall 240
(shih faqen 136, 138)



Raindance Rainfall 180
(shih faqen 150 - 154)



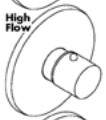
Raindance E 420
(shih faqen 146, 148)



Raindance Select E 300
(shih faqen 144)



ثرموستات
(راجع صفحة 114, 118, 122)



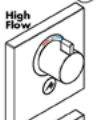
High Flow
ثرموستات
(راجع صفحة 124 - 134, 138)
(140, 148 - 152)



ثرموستات متصل بصمام غلق
(راجع صفحة 102, 104, 108, 120)



ثرموستات متصل بصمامات غلق
وخبول
(راجع صفحة 98, 110, 112, 116)



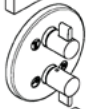
High Flow
ثرموستات متصل بصمام
غلق
(راجع صفحة 136, 142, 144, 154)



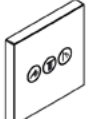
ثرموستات متصل بصمام غلق
(راجع صفحة 102, 104, 108)



ثرموستات متصل بصمام غلق
(راجع صفحة 98, 110, 112, 116)



iControl
صمام الحجز والتغيير (راجع صفحة
146)



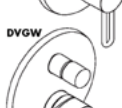
ShowerSelect
3 x صمام إيقاف (راجع صفحة 142 -
146)



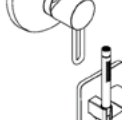
خلاط الدش
(راجع صفحة 102, 104, 108, 120)



خلاط دش الحمام
(راجع صفحة 98, 100, 110, 112)



خلاط دش الحمام بمجموعة أمان
مدمجة
(راجع صفحة 96)



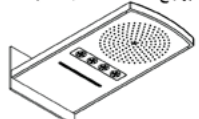
مدخل مياه للبانو
(راجع صفحة 100)



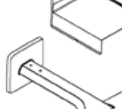
Raindance Showerpipe
(راجع صفحة 106)



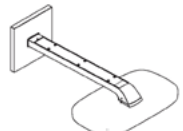
Raindance Rainfall 240
(راجع صفحة 136, 138)



Raindance Rainfall 180
(راجع صفحة 150 - 154)



Raindance E 420
(راجع صفحة 146, 148)



Raindance Select E 300
(راجع صفحة 144)

X

منتصف حوض الاستحمام / بانيو مزود
بدش في المنتصف



صمام التدفق

Y

البعد Y = مركز مرفق مخرج حائط
الخرطوم إلى مركز حشوة الحمام مقسوماً
على 2 (مطابق لشكل البلاطة إن أمكن).



Quattro

تغيير مسار رباعي كواترو



ماء دافئ



صمام حجز وتغيير تريبو يونيفرسال



ماء بارد

Trio



من * الوظيفة مضمونة.



مدخل مياه للبانيو



يلزم هذا في النطاق وجود تقوية للحائط.



قم بسد المنفذ غير المستخدم. (DN 20)
3/4"



لا يمكن القيام بأكثر من وظيفة واحدة.



يجب أن تكون قدرة الصرف أكبر من 50
لتر/دقيقة



قم بتركيب مواسير المياه للبدش العادي
المنحدر.



Raindrain

تصريف



قارئة وحدة الغسل 15956000 #, غير
مدرج مع المحتويات للمسلمة



Exafill

وحدة "iBox" مع وحدة التدفق بالحوض
من النوع "Exafill" مع لوازم تصريف الماء
وتصريف تدفق المياه. (راجع صفحة 95)

تركيب الأنابيب

يتم استخدام الجسم الرئيسي ذي الودوران المتماثل للوحدة "iBox" في جميع أنحاء العالم سواء بصورة أفقية أو رأسية. إلا أنه لا يمكن القيام بالتركيب إلا بصورة رأسية في هذه الحالة إلا في حالة تركيب لوازم الحوض باستخدام تركيبة الأمان. أحرص دوماً على تركيب iBox فوق حوض الاستحمام (البانيو). إذا تعرضت أجزاء من iBox للكسر، فربما يتسبب ذلك في تسرب المياه في كل مكان! تعد وحدة "iBox" ملائمة لتركيب حوض الاستحمام أو الدش. وفي حالة استخدام خلاط بالحوض بصنوبر واحد فقط / ثرموستات متصل بصمام غلق وخويل. يفضل استخدام الصرف السفلي. وعند القيام بتركيب الدش، يجب سد المنفذ غير المستخدم عن طريق سداة.

قم بتركيب الجسم الرئيسي للوحدة بصورة ملائمة بحيث توجد وصلة المياه الساخنة في الجانب الأيسر ووصلة المياه الباردة في الجانب الأيمن.

عمق التركيب: من 80 سم حتى 108 سم.

وصلة إطالة 25 سم رقم الصنف 13595000

طقم للمحقات 22 سم (عندما لا يكون الجدار عميقاً بما يكفي).

رقم الصنف 13596XXX / 13597XXX // 13593000

15597000 / 19427000 / 97407XXX / 98860000

يمكن تركيب الجسم الرئيسي للوحدة وفقاً لظروف البناء، انظر أمثلة التركيب صفحتي 91 و 92.

A التركيب على حائط مباشر

B التركيب على الحائط المباشر بجوابط تركيب قابلة للضبط طولها 10 سم.

C التركيب على نظام حمالات.

D التركيب على حائط مجوف

E التركيب على حائط من الطوب

F التركيب باستخدام طقم التثبيت #96615000.

يوجد بدءاً من صفحة 96 أمثلة للتركيب بمقاسات وطرق عمل بعض الوصلات. يوجد شرح للرموز المستخدمة على الصفحات 87 و 88.

نصائح خاصة بعملية التركيب

من أجل لف الوصلات، يجب تركيب وحدة "iBox" في الملمزة باستخدام أنبوبة.

نظام سريان الماء عبر المواسير

يجب غسل الوحدة المركبة بالكامل وفقاً للمعيار DIN 1988/EN 1717. خُدد الأسهم الموجودة على وحدة

الغسل أي فرع يرتبط بأية وصلة منفذ. على سبيل المثال:

المياه الباردة مع المنفذ رقم 1. والمياه الساخنة مع المنفذ

رقم 2. إذا كان هناك حاجة إلى منفذ واحد فقط، يجب

لف وحدة الغسل قبل أول استخدام لها بنسبة 90 درجة.

وحدة "iBox" مع وحدة التدفق بالحوض من النوع "Exafill" مع لوازم تصريف الماء وتصريف تدفق المياه. (راجع صفحة 95)

المواصفات الفنية

ضغط التشغيل: الحد الأقصى 1 ميجاباسكال

ضغط التشغيل الموصى به: 0,5 - 0,1 ميجاباسكال

ضغط الاختبار: 1,6 ميجاباسكال

(1 ميجاباسكال = 10 بار = 147 PSI)

درجة حرارة الماء الساخن: الحد الأقصى 80°C

درجة الحرارة الموصى بها للماء الساخن: 65°C

المسافة المركزية: 3/4 G

الوصلات: الماء البارد جهة اليمين - الماء الساخن جهة اليسار

معدل تدفق 0,3 ميجاباسكال:

خلاط دش الحمام: 31 لتر / الدقيقة // 24 لتر / الدقيقة

خلاط دش الحمام بمجموعة أمان مدمجة: 25 لتر / الدقيقة // 24 لتر / الدقيقة

خلاط الدش: 32 لتر / الدقيقة

ثرموستات: 43 لتر / الدقيقة

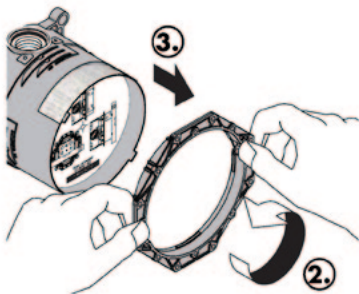
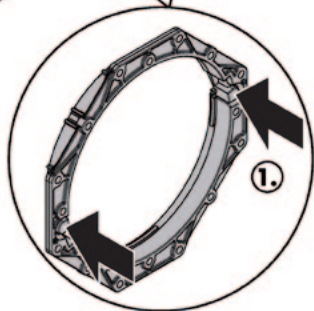
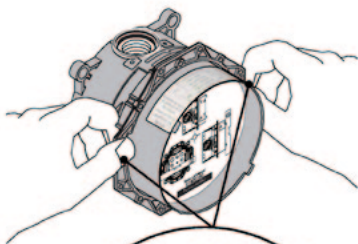
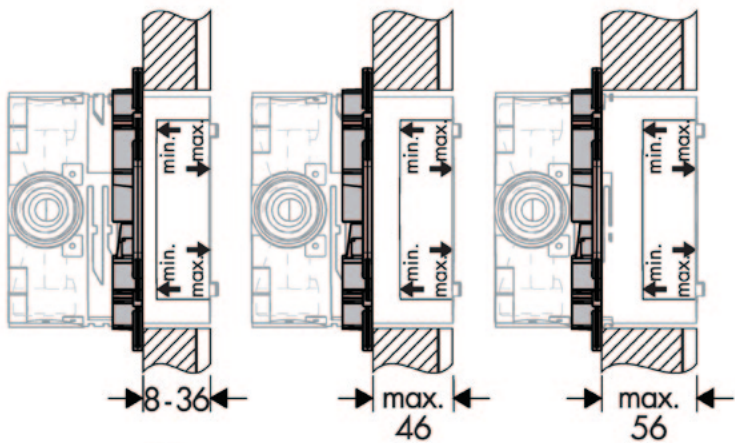
ثرموستات متصل بصمام غلق: 26 لتر / الدقيقة

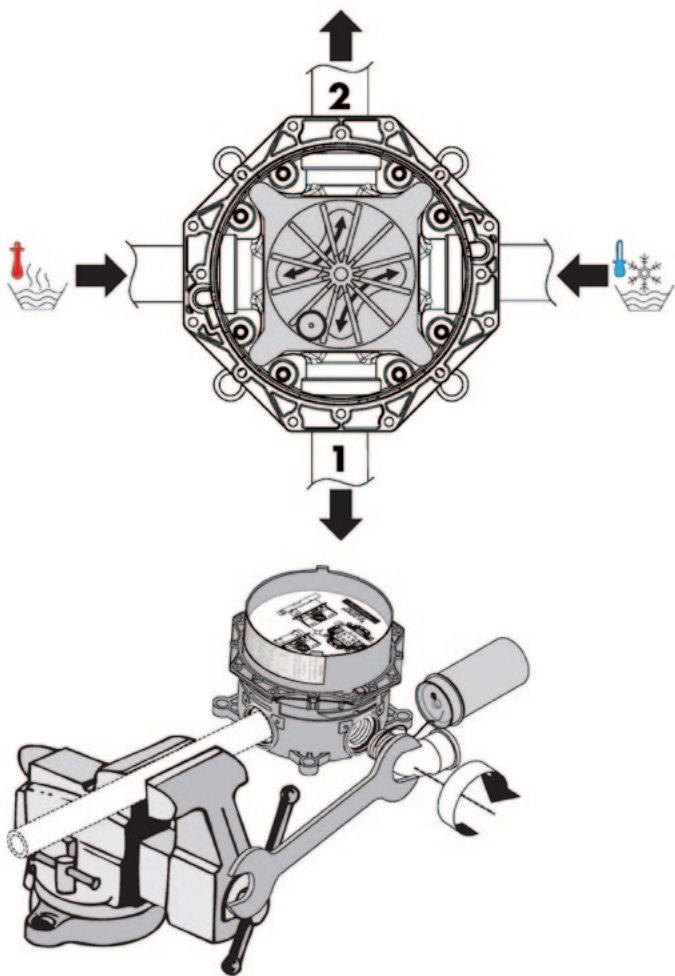
ثرموستات متصل بصمامات

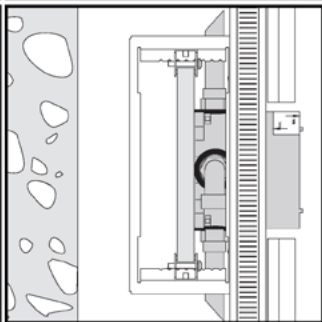
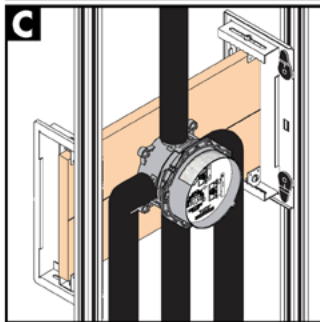
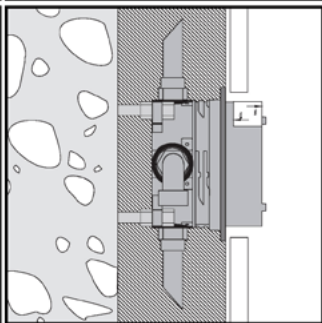
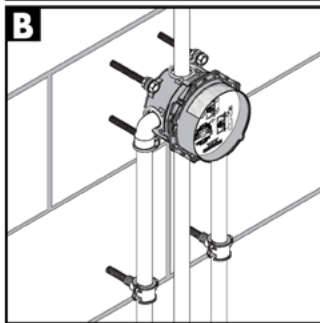
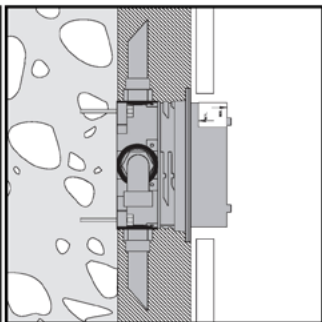
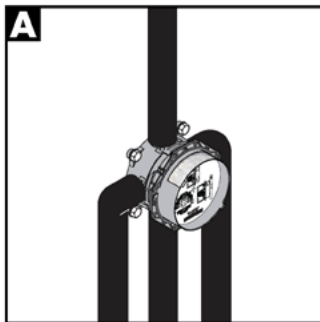
غلق وخويل: 26 لتر / الدقيقة

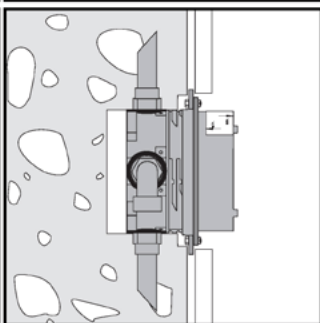
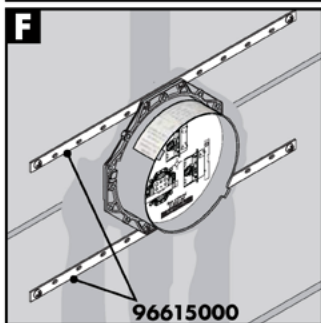
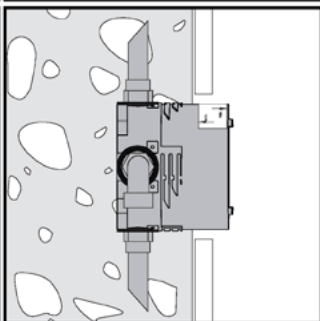
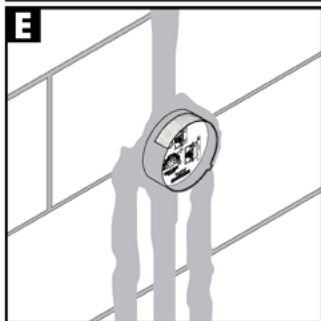
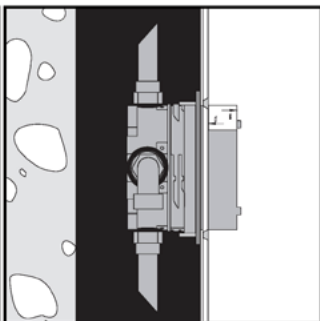
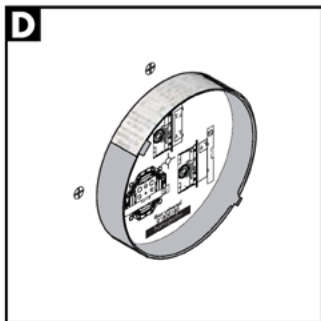
ثرموستات High Flow: 58 لتر / الدقيقة

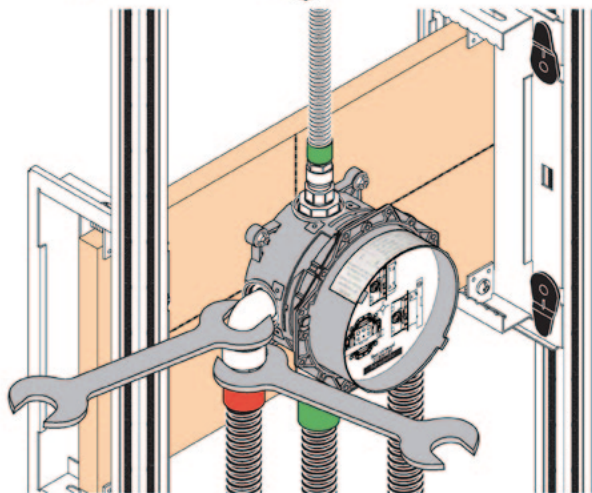
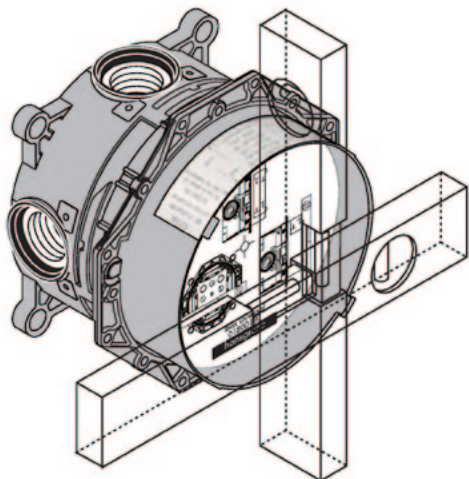
Control: 30 لتر / الدقيقة

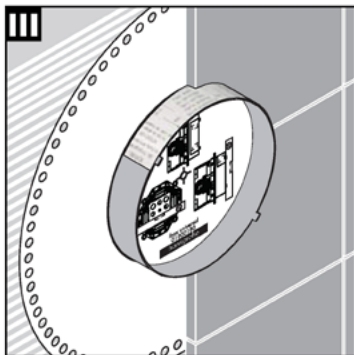
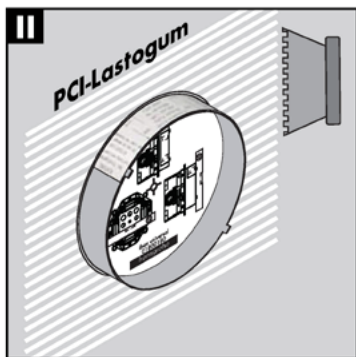
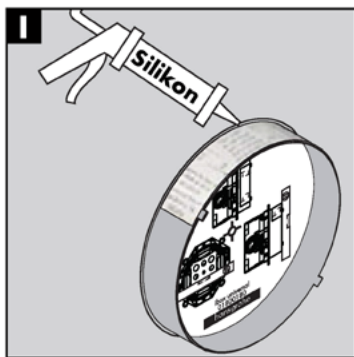












Prüfzeichen / Classification acoustique et débit / Test certificate / Segno di verifica / Marca de verificaci3n /
 Keurmerk / Godkendelse / Marca de controlo / Znak jakości / Zkušební značka / Osvedčenie o skúške / 检验标
 记 / Знак технического контроля / Vizsgajel / Koestusmerkki / Testsigill / Bandyto pažyma / Oznaka testiranja /
 Kontrol isareti / Certificat de testare / Σήμα ελέγχου / Preskusni znak / Kontrollsertifikaat / Pārbaudes zīme / Ispitni
 znak / PrøveMERKE / Контролен знак / Shenja e kontrollit / شهادة الاختبار

P-IX	DVGW	SVGW	WRAS	KIWA	ACS
PA-IX 18989/ID	BP5615	X	X	X	X



iBox universal + Exafill

